

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР

UKR КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИЛАД

KAZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ
ТОҢАЗЫТУ АСПАБЫ

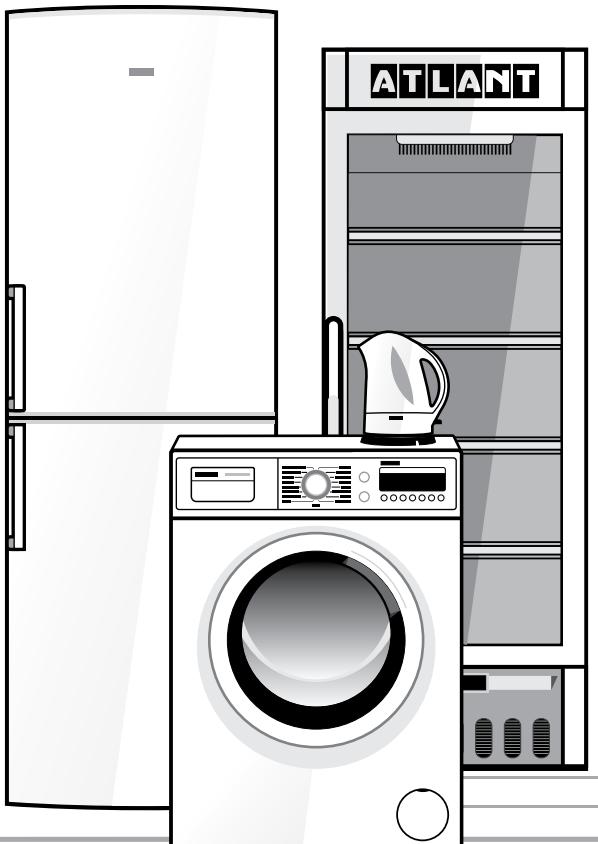
AZE İSTİSMAR ÜZRƏ RƏHBƏR KİTABÇA
SOYUDUCU CİHAZ

RON MANUAL DE EXPLOATARE
A DISPOZITIVULUI DE FRIGIDER

UZB FOYDALANISY BO'YICHA QO'LLANMA
MUZLATKICH DAN (SOVUTADIGAN ANJOMDAN)

TGK ДАСТУРАМАЛ ОИД БА
ИСТИФОДАБУРДАНИ ХУНУККУНАК

KYR ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КОЛДОНМО
МУЗДАТКЫЧ





ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР

Уважаемый покупатель!

При покупке холодильного прибора (холодильника—морозильника, холодильника компрессионного однокамерного) (далее — холодильник) проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться холодильником. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы холодильника.

Холодильник соответствует требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, утвержденного постановлением Кабинета Министров Украины от 3 декабря 2008 г. № 1057. Процентное содержание регламентированных вредных веществ не превышает нормативов, определенных Техническим регламентом.

Система менеджмента качества разработки и производства изделий ЗАО "АТЛАНТ" соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2009 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия РБ под №ВУ/112 05.01. 002 00014.

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указана информация об управлении холодильником и особенности его эксплуатации. Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей холодильников.

В модели холодильника последние цифры (условно «-XX» или «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке холодильника, расположенной с левой стороны внутри камеры для хранения свежих продуктов (далее — ХК). Исполнения холодильника отличаются материалом покрытия наружных поверхностей, цветовыми решениями, классом энергоэффективности.

1.2 Холодильник предназначен для эксплуатации в домашних и аналогичных условиях, а именно:

- в помещениях для принятия пищи сотрудниками магазинов, офисов и в других служебных помещениях;
- в крестьянских (фермерских) хозяйствах; в отелях, мотелях и других типах жилья для использования постояльцами;
- в гостиницах, предоставляющих номера с завтраками;
- в местах общественного питания и в других аналогичных местах нерозничной торговли.

Не рекомендуется эксплуатировать холодильник в спальных помещениях. Следует учитывать, что работа холодильника сопровождается функциональными шумами и звуками.

ВНИМАНИЕ! Помещение, в котором следует эксплуатировать холодильник, должно иметь объем, исходя из расчета не менее 1 м³ на 8 г хладагента R600a в изделии. Масса хладагента указана на табличке холодильника.

1.3 Эксплуатировать холодильник необходимо:

- при температуре окружающей среды, указанной в приложении;
- в диапазоне номинальных напряжений 220-230 В при отклонении напряжения ±10 % от номинального и частоте (50±1) Гц в электрической сети переменного тока;
- при относительной влажности не более 75 %.

При иных условиях эксплуатации теплозадающие характеристики холодильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

1.4 В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень уполномоченных сервисных организаций, этикетка энергетической эффективности холодильных приборов (далее — этикетка), гарантийная карта с корешком этикетки.

Значения технических характеристик холодильника размещены на корешке этикетки. Корешок этикетки следует отрезать от гарантийной карты и совместить с техническими характеристиками на этикетке.

В гарантийной карте в таблицах размещены остальные технические характеристики холодильника и информация о количестве комплектующих.

1.5 Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики холодильника, может совершенствовать его конструкцию.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения, действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых и грызунов.

2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Холодильник — электробытовой прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

2.2 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

2.3 По типу защиты от поражения электрическим током холодильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильника от внешней электрической сети.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заземление прокладывать отдельным проводом от газового, отопительного, водопроводного или канализационного оборудования.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных требований к подключению.

2.4 Перед подключением холодильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

2.5 Необходимо отключать холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

- уборке холодильника;
- замене лампы освещения;
- перестановке его на другое место;
- мытье пола под ним.

ВНИМАНИЕ! При работе холодильника компрессор нагревается и может стать причиной ожога при прикосновении к нему.

2.6 В холодильной системе холодильника содержится хладагент изобутан (R600a).

ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контуров холодильных систем.

ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.

Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации холодильника.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

ВНИМАНИЕ! При повреждении контура холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи холодильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте холодильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющихся огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ встраивать холодильник в мебель (кроме встраиваемого холодильника), а также перекрывать зазор, об разуемый упорами задними, между стеной помещения и задней стенкой холодильника.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в нишу, если над холодильником и с боковых его сторон нет свободного пространства (см. 3.2).

ВНИМАНИЕ! Запрещается устанавливать холодильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

Для обеспечения электрической и пожарной безопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;
- использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;
- вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки мокрыми руками;
- отключать холодильник от электрической сети, взявшись за шнур питания;
- хранить в холодильнике крепкие алкогольные напитки (с содержанием спирта 40° и выше) в неплотно закрытых бутылках;
- хранить в холодильнике взрывоопасные и взрывчатые вещества, а также аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися пропеллентами;
- хранить в морозильной камере (далее – МК) стеклянные емкости с замерзающими жидкостями;
- эксплуатировать холодильник при отсутствии сосуда для сбора талой воды на компрессоре;
- устанавливать в холодильник лампу освещения мощностью более 15 Вт;
- устанавливать на холодильник другие электрические приборы (микроволновая печь, тостер и др.), а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки.

2.7 Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

2.8 В случае возникновения неисправности в работе холодильника, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать пожарную службу.

2.9 Срок службы холодильника 10 лет.

ВНИМАНИЕ! По истечении срока службы холодильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за

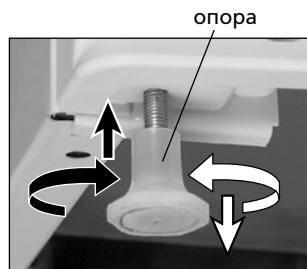


Рисунок 1

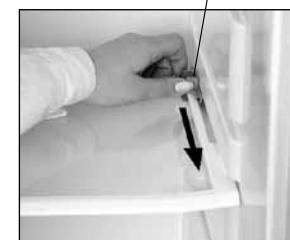


Рисунок 2

естественного старения материалов и износа составных частей холодильника.

3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 Холодильник необходимо установить в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

3.2 Над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см для циркуляции воздуха.

ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе холодильника или во встраиваемой конструкции.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ располагать любое навесное кухонное оборудование над холодильником ближе, чем на 5 см.

3.3 Холодильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 1. Холодильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах.

Для самопроизвольного закрывания дверей (двери) рекомендуется установить холодильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

4 ПОДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 Освободить комплектующие от упаковочных материалов.

Удалить защитную полиэтиленовую пленку (при наличии) с наружных поверхностей шкафа и дверей холодильника.

4.2 Снять фиксаторы (при наличии) с полки-стекла в соответствии с рисунком 2. Для этого необходимо:

- переместить один фиксатор в направлении стрелки до упора, затем – другой, придерживая при этом полку-стекло;
- достать полку-стекло из ХК в соответствии с 5.1.4;
- снять фиксаторы с полки-стекла и установить ее на выбранное место.

При необходимости транспортирования холодильника допускается использовать фиксаторы повторно, установив их на полку-стекло в обратной последовательности.

4.3 После транспортировки холодильника перед включением в электрическую сеть следует выдержать не менее получаса.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 °C холодильник следует выдержать не менее 4 часов с открытыми дверями (дверью) при комнатной температуре.

4.4 Вымыть наружные окрашенные поверхности холодильника мягкой тканью, смоченной в теплой воде или в слабом мыльном растворе, приготовленном в теплой воде. Комплектующие и пластмассовые поверхности внутри холодильника вымыть мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном или содовом растворе, приготовленном в теплой воде (1 чайная ложка пищевой соды на 1 л воды). Затем протереть мягкой тканью, смоченной в чистой воде и вытереть насухо. Холодильник тщательно проветрить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при мойке холодильника губки с абразивными элементами, абразивные пасты, полирующие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

ВНИМАНИЕ! Не удаляйте табличку с полной информацией о холодильнике, расположенную внутри ХК в соответствии с рисунком 3. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта холодильника на протяжении всего срока службы.

табличка



Рисунок 3

упор задний

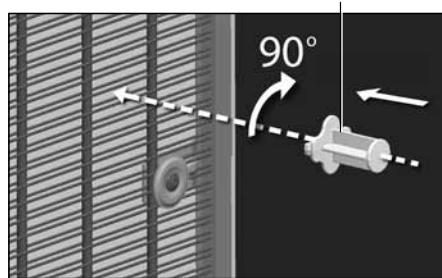


Рисунок 4

4.5 Установить упоры задние в соответствии с рисунком 4: вставить прямоугольный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90°.

4.6 Двери (дверь) холодильника, дверь морозильного отделения (при наличии) можно перенавесить на правостороннее открывание. Чтобы исключить поломку пластмассовых деталей, перенавеску дверей должен выполнять только механик сервисной службы.

Дизайнерское решение формы дверей холодильников в виде встречных волн (модели МХМ-1843-XX....МХМ-1848-XX) предполагает только левостороннее открывание.

4.7 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

ВНИМАНИЕ! Повторное подключение холодильника после его отключения от электрической сети допускается не ранее, чем через 5 минут.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАМЕРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

5.1 ХРАНЕНИЕ И РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХК

5.1.1 При размещении продуктов следует учитывать, что самая холодная зона в ХК располагается непосредственно над сосудами для овощей или фруктов, самая теплая — на верхней полке.

5.1.2 Температура в ХК зависит от количества вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

5.1.3 Точно измерить температуру в ХК возможно только в лабораторных условиях. Температура воздуха в камере зависит от режима работы холодильника и меняется быстрее, чем температура продуктов.

Приблизительно можно измерить температуру в ХК, предварительно установив на 12 часов стакан с водой и термометром на среднюю полку. При измерении температуры дверь ХК не открывать.

5.1.4 Положение полок-стекло в ХК, кроме полки-стекло (нижней), можно менять по высоте: приподняв задний край или передний (в зависимости от конструкции), полку-стекло выдвинуть на себя и установить на новое место.

В холодильнике, встраиваемом в мебель, для переустановки полки-стекло следует:

- приподнять задний край полки-стекло и выдвигать ее на себя, пока из направляющих не выйдут боковые опорные части полки в соответствии с рисунком 5;

- опуская передний край полки-стекло вниз, перевести ее в вертикальное положение;

- вывести зацепы из направляющих и достать полку-стекло.

полка

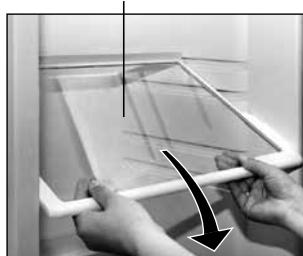


Рисунок 5

барьер-полка

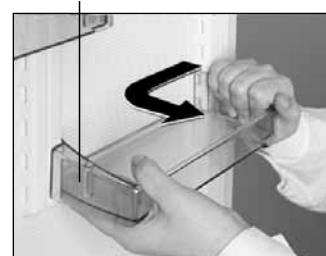


Рисунок 6

емкость

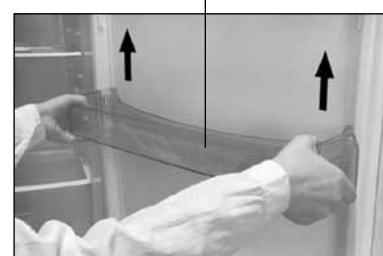


Рисунок 7

Установку полки-стекло на новое место произвести в обратной последовательности.

5.1.5 На стеклянных полках ХК может образовываться конденсат (капли воды). Его появление вызвано повышением влажности воздуха в камере, которое связано: с загрузкой большого количества овощей и фруктов, с частым или длительным открыванием двери; с повышением температуры в ХК; с несоблюдением условий эксплуатации в соответствии с 1.3 и рекомендаций по хранению продуктов в соответствии с 7.1; с засорением системы слива (см. приложение). Для удаления конденсата с полки-стекло используется легковпитывающий влагу материал.

5.1.6 Положение барьер-полок или емкостей (в зависимости от комплектации) на двери можно менять по высоте:

- с барьер-полки снять ограничитель (малый) (при наличии). Надавливая на боковую поверхность барьера-полки в соответствии с рисунком 6, освободить элементы крепления с одной стороны, потом с другой. При установке на новое место вставить элементы крепления с одной стороны барьера-полки в пазы на панели двери и, надавливая с другой стороны на боковую поверхность, установить барьер-полку. Установить ограничитель (малый);

- емкость в соответствии с рисунком 7 приподнять двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери. Выбрать место установки и установить емкость, совместив пазы с элементами крепления на панели двери.

5.2 УБОРКА ХК

5.2.1 Для уборки ХК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- достать все продукты из ХК;
- вымыть ХК в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в ХК тщательно вымойте камеру, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

6.1 ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

6.1.1 При включении холодильника МК работает в режиме «Хранение», который обеспечивает качественное хранение замороженных продуктов. Условно МК делится на две зоны: одна зона используется как для замораживания, так и для хранения замороженных продуктов, а другая зона — только для хранения замороженных продуктов (см. приложение).

6.1.2 Температура в МК зависит от количества хранящихся и вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

ВНИМАНИЕ! Продукты, уложенные на полку МК, не должны перекрывать воздушные каналы системы No Frost на задней стенке.

6.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

6.2.1 Свежие продукты замораживаются при работе МК в режиме «Хранение».

Некоторые модели холодильника имеют дополнительный режим работы МК — режим «Замораживание», предназначенный для замораживания свежих продуктов большой массы. Включить режим «Замораживание» следует заранее, за 24 ч до наполнения МК свежими продуктами. Выключить — через 24 часа после загрузки продуктов.

6.2.2 Масса замораживаемых свежих продуктов в течение

суток не должна превышать номинальной мощности замораживания холодильника во избежание потери качества продуктов и сокращения сроков их хранения.

6.2.3 Для замораживания упакованные свежие продукты следует укладывать в одну из корзин в соответствующую зону (см. приложение).

При замораживании максимального количества свежих продуктов рекомендуется достать корзины (кроме нижней) и уложить продукты непосредственно на полки МК.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте контакта свежих продуктов, загружаемых для замораживания в МК, и ранее замороженных во избежание повышения температуры замороженных продуктов и сокращения сроков их хранения.

6.3 РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

6.3.1 Замороженные продукты следует укладывать как можно ближе друг к другу, чтобы низкая температура в МК сохранилась дольше в случае нарушений подачи электрической энергии, при выходе из строя холодильника и т.п.

6.3.2 Для загрузки наибольшего количества замороженных продуктов допускается достать корзину (кроме нижней в холодильнике с системой No Frost) и уложить продукты непосредственно на полку МК.

Энергопотребление холодильника, указанное в технических характеристиках, определено в условиях максимальной загрузки продуктами при вынутых корзинах.

6.3.3 Корзины в МК при загрузке и выгрузке продуктов следует выдвигать на себя до упора, а при необходимости достать их из МК рекомендуется взять снизу за переднюю ручку и приподнять вверх.

Для удобства перемещения корзин вне холодильника на боковых поверхностях также предусмотрены ручки.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения циркуляции воздуха в МК задвигайте корзины до упора.

6.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МК

6.4.1 В холодильнике с автоматической системой оттаивания No Frost (далее – система No Frost) (см. приложение) не требуется размораживание МК. МК необходимо только убирать не менее одного раза в год.

6.4.2 Холодильник без системы No Frost, в котором образуется снежной покров в МК или в морозильном отделении, рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

Если образовался снежной покров в нижней МК более 3 мм (от 5 до 7 мм – в верхней МК или в морозильном отделении), холодильник следует разморозить в соответствии с 6.4.3. Снежной покров препятствует передаче холода продуктам.

Для удаления снежного покрова с поверхностей МК при ее размораживании используется пластмассовая лопатка (при наличии в комплекте поставки).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применять для удаления снежного покрова металлические предметы во избежание повреждения холодильного агрегата.

6.4.3 Для размораживания и уборки МК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнуря питания из розетки;
- вынуть все продукты из МК и разместить их на полках ХК;
- оставить дверь МК открытой;
- удалять талую воду в соответствии с приложением (при отсутствии системы No Frost);
- вымыть камеру в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в МК тщательно вымойте камеру, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ, ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

7.1 ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХК

7.1.1 Чтобы продукты сохранили аромат, цвет, влагу и свежесть, их следует хранить в упаковке или в плотно закрытой посуде. Хранение жидкостей в плотно закрытой посуде предотвращает повышение влажности и появление посторонних запахов в ХК.

7.1.2 Неупакованными могут храниться фрукты и овощи, по-

Таблица 1 – Рекомендации по срокам хранения и размещению в ХК основных продуктов питания

Продукты	Срок хранения, сут.	Размещение в ХК
Мясо сырое, рыба свежая, фарш	От 1 до 2	На нижней полке (наиболее холодное место)
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта)	От 5 до 7	В барьерах-полках или в емкостях на двери либо на средней полке
Молоко, сливки, кефир	От 1 до 3	В барьерах или в емкости на двери либо на средней полке в ХК
Яйца	10	В барьерах-полках или в емкостях на панели двери
Овощи, фрукты	До 10	В сосудах (для овощей или фруктов)

мещенные в сосуды (вымытые овощи и фрукты следует высушить). При этом возможно образование конденсата на поверхности полки-стекло (нижней).

7.1.3 Рекомендации по срокам хранения и размещению основных продуктов питания в ХК приведены в таблице 1.

ВНИМАНИЕ! Растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнители дверей и на пластмассовые поверхности холодильника, так как могут вызвать их разрушение.

7.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ В МК

7.2.1 Чтобы создать благоприятные условия для обработки холодом, замораживаемые продукты целесообразно разделить на порции и уложить в пакеты. Чем тоньше слой замораживаемого продукта, тем интенсивнее замораживание, выше качество продукта и продолжительнее сроки его хранения. Упаковка должна плотно прилегать к продукту и быть герметично закрыта.

Рекомендации по срокам хранения в МК замороженных продуктов питания (в домашних условиях) приведены в таблице 2.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов, указанные на упаковке производителя.

7.3 ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩЕВОГО ЛЬДА

7.3.1 Форму для льда заполнить на три четверти питьевой водой и поместить в зону для замораживания МК, в МХ-2822-ХХ, МХ-2823-ХХ – ближе к боковой стенке морозильного отделения.

7.3.2 Кубики льда вынимаются легче, если основание формы поместить в теплую воду на 5 секунд и затем, перевернув форму, слегка согнуть ее.

ВНИМАНИЕ! Не кладите кубики льда в рот сразу после извлечения из формы и не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками во избежание примерзания.

7.4 Не рекомендуется:

- помещать в холодильник горячие продукты. Следует предварительно охладить их до комнатной температуры;
- замораживать повторно размороженные продукты.

Таблица 2 – Рекомендации по срокам хранения в МК замороженных (в домашних условиях) продуктов питания

Продукты	Срок хранения, месяц
Рыба свежая, морепродукты	До 3
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта), выпечка	До 6
Мясо сырое, птица	До 9
Овощи, фрукты, ягоды	До 12

8 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

8.1 Если не удается открыть только что закрытую дверь МК или ХК, следует подождать от 1 до 3 минут, пока давление внутри камеры не выравняется с наружным, и открыть дверь.

8.2 Работа холодильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в холодильнике периодически включаются и выключаются компрессоры. Возникающие при этом шумы автоматически становятся тише, как только в холодильнике устанавливается рабочая температура.

В некоторых моделях холодильников при включении (выключении) компрессора может быть слышен щелчок – срабатывает датчик-реле температуры.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильных систем, а незначительные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

Незначительное гудение связано с работой вентилятора в холодильнике с системой No Frost.

8.3 В процессе эксплуатации холодильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Усиление шума может быть вызвано неправильной установкой комплектующих (полок-стекло, емкостей и др.) или соприкосновением емкостей с продуктами, размещенными в холодильнике. Шум можно уменьшить, переустановив комплектующие или устранив касание емкостей друг с другом.

Источниками шума могут стать также элементы холодильника (конденсатор, трубы, провода, элементы системы слива талой воды), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов холодильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника.

8.4 Для предотвращения образования конденсата нагревается шкаф холодильника по периметру двери нижней МК или зона поперечины в холодильниках с верхней МК (см. приложение).

Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в МК продуктов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы холодильника не является неисправностью.

ВНИМАНИЕ! Не реже одного раза в год чистите пылесосом заднюю стенку холодильника и конденсатор в соответствии с рисунком 8, предварительно отодвинув холодильник от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

8.5 При перепаде напряжения в электрической сети холодильник включается в работу после восстановления рабочего напряжения с возможной задержкой по времени.

8.6 В холодильнике используется теплоизоляционный материал пенополиуретан, который дает усадку. Возможное появление незначительной неровности на поверхностях холодильника, вызванное усадкой пенополиуретана, не влияет на работу холодильника и не ухудшает теплоизоляцию.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

9.1 Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80 % в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

конденсатор

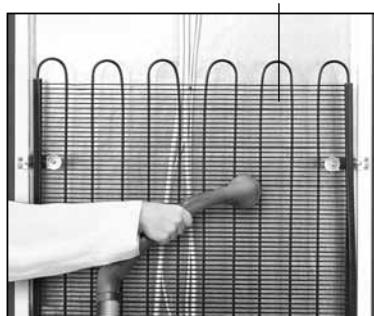


Рисунок 8

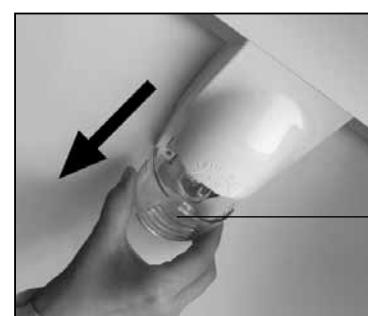


Рисунок 9

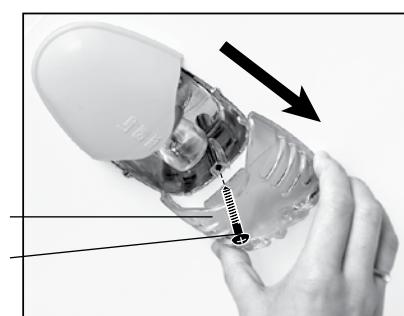


Рисунок 10

9.2 Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МК, провести уборку камер. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в камерах не появился запах.

9.3 Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ВНИМАНИЕ! Не перемещайте холодильник, взявшись за двери, ручки дверей, декоративный щиток (при наличии), чтобы не поломать их.

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

10.1 Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 3. Если устранить неисправность самостоятельно не удалось, следует вызвать механика сервисной службы.

10.2 При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер холодильника.

11 ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

11.1 Для замены лампы освещения с учетом конструкции светильника необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- в соответствии с рисунком 9 снять плафон в направлении стрелки;
- в соответствии с рисунком 10 отвернуть винт, демонтировать плафон в направлении стрелки;
- заменить лампу мощностью не более 15 Вт;
- установить плафон и завернуть винт (при наличии).

12 УТИЛИЗАЦИЯ

12.1 Материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной пленке.

12.2 Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

12.3 Содержащийся в холодильных системах хладагент R600a должен утилизироваться специалистом. Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубы холодильных систем не были повреждены до утилизации.

13 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

13.1 Гарантийный срок эксплуатации холодильника указан в гарантийной карте, входящей в комплект поставки. Гарантийный

Таблица 3

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает включенный в электрическую сеть холодильник, не горит лампа освещения в ХК	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура питания холодильника и розеткой электрической сети	Обеспечить контакт вилки шнура питания с розеткой
Не горит лампа освещения ХК при работающем холодильнике	Перегорела лампа освещения ХК	Заменить лампу исправной в соответствии с разделом 11
Повышен уровень шума	Неправильно установлен холодильник	Установить холодильник в соответствии с разделом 3
Наличие воды и конденсата в ХК холодильника без системы No Frost	Засорена система слива талой воды	УстраниТЬ засорение системы слива воды в соответствии с приложением
Повышена или понижена температура в камерах, компрессор работает непрерывно	Неплотно закрыты двери	Плотно закрыть двери холодильника
	НаруШены условия эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.3, 3.1, 3.2
	Неправильно выбрана температура в камерах	Произвести регулировку температуры в камерах
Образование инея на продуктах, конструктивных элементах МК в холодильнике с системой No Frost	Перекрыты воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке МК	Освободить воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке МК
	Частое открывание дверей. Открывание дверей на продолжительное время	Иней исчезает после закрывания двери благодаря работе системы No Frost

срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже – с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия (см. гарантийную карту).

13.2 Гарантия не распространяется на лампу накаливания, полку-стекло, пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки, щиток декоративный, опоры, уплотнители дверей и пластмассовые ручки.

13.3 Гарантийные обязательства не распространяются:

- на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень сервисных организаций;
- при эксплуатации изделия на всех видах движущегося транспорта;
- при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;
- на неисправности и повреждения, вызванные экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

13.4 В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы холодильника производится бесплатно. Доставка холодильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта про-

изводятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток холодильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации холодильника транспортные расходы и ремонт оплачиваются владелец по прейскуранту сервисной службы.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом "О защите прав потребителей".

13.5 Техническое обслуживание и ремонт холодильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

13.6 Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей холодильник, а также найти в перечне уполномоченных сервисных организаций, который входит в комплект поставки.

ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 4 (см. с. 47) по всем выполненным работам в период срока службы холодильника.



ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИЛАД

Шановний покупець!

При купівлі холодильного приладу (холодильника-морозильника, холодильника компресійного однокамерного) (далі – холодильник) перевірте правильність заповнення гарантійної карти, наявність штампа організації, що продала його, і дати продажу на відривних талонах.

Уважно вивчивши керівництво з експлуатації, Ви зможете правильно користуватися холодильником. Зберігайте керівництво з експлуатації протягом всього терміну служби холодильника.

Холодильник відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 р. № 1057. Процентний вміст регламентованих шкідливих речовин не перевищує нормативів, визначених Технічним регламентом.

Система менеджменту якості розробки та виробництва виробів ЗАТ "АТЛАНТ" відповідає вимогам СТБ ISO 9001-2009 та зареєстрована в Реєстрі Національної системи підтвердження відповідності РБ під № BY/112 05.01. 002 00014.

1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1 Керівництво з експлуатації має додаток, в якому вказана інформація про управління холодильником і особливості його експлуатації. Керівництво по експлуатації розроблено для різних моделей холодильників.

У моделі холодильника останні цифри (умовно «-XX» або «- XXX») позначають номер виконання, який вказаний в гарантійній карті і на таблиці холодильника, розташованої з лівої сторони всередині камери для зберігання свіжих продуктів (далі – ХК). Виконання холодильника відрізняються матеріалом покриття зовнішніх поверхонь, колірними рішеннями, класом енергоефективності.

1.2 Холодильник призначений для експлуатації в домашніх і аналогічних умовах, а саме:

- в приміщеннях для вживання їжі співробітниками магазинів, офісів і в інших службових приміщеннях;
- в селянських (фермерських) господарствах; у готелях, мотелях і інших типах житла для використання постояльцями;
- в готелях, що надають номери з сіданками;
- в місцях громадського харчування і в інших аналогічних місцях нероздрібної торгівлі.

Не рекомендується експлуатувати холодильник у спальних приміщеннях. Слід враховувати, що робота холодильника супроводжується функціональними шумами і звуками.

УВАГА! Приміщення, в якому слід експлуатувати холодильник, повинно мати об'єм, виходячи з розрахунку не менше 1 м³ на 8 г холодоагенту R600a у виробі. Маса холодоагента вказана на таблиці холодильника.

1.3 Експлуатувати холодильник необхідно:

- при температурі навколошнього середовища, зазначененої в додатку;
- в діапазоні номінальних напруг 220 – 230 В при відхиленні напруги ± 10% від номінальної та частоті (50 ± 1) Гц в електричній мережі змінного струму;
- при відносній вологості не більше 75 %.

За інших умов експлуатації теплоенергетичні характеристики холодильника можуть не відповісти зазначенім виробником.

1.4 В комплект постачання входять: комплектуючі вироби, керівництво по експлуатації з додатком, перелік уповноважених сервісних організацій, гарантійна карта і етикетка енергетичної ефективності холодильних приладів (далі – етикетка).

Значення технічних характеристик холодильника розміщені в етикетці та в таблиці гарантійної карти. В окремій таблиці гарантійної карти також розміщена інформація про кількість комплектуючих.

1.5 Виробник, зберігаючи незмінними основні технічні характеристики холодильника, може удосконалювати його конструкцію.

УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності (у тому числі і в гарантійний період) за дефекти і пошкодження виробу, що виникли внаслідок порушення умов експлуатації або його зберігання, дії непереборної сили (пожежі, стихійного лиха тощо), впливу домашніх тварин, комах і гризунів.

2 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

2.1 Холодильник – електропобутовий прилад, тому при його експлуатації слід дотримуватися загальних правил електробезпеки.

2.2 Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні знаходитися під контролем для недопущення гри з приладом.

2.3 За типом захисту від ураження електричним струмом холодильник відноситься до класу I і повинен підключатися до електричної мережі через двополюсну розетку з заземлюючим контактом.

Для установки розетки із заземлюючим контактом необхідно звернутися до кваліфікованого електрика. Розетка повинна бути встановлена в місці, доступному для екстреного відключення холодильника від зовнішньої електричної мережі.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ заземлення прокладати окремим дротом від газового, опалювального, водопровідного або каналізаційного устаткування.

УВАГА! Виготовник (продавець) не несе відповідальності за заподіяній збиток здоров'ю і власності, якщо він викликаний недотриманням вказаних вимог до підключення.

2.4 Перед підключенням холодильника до електричної мережі необхідно візуально перевірити відсутність ушкоджень шнура живлення та вилки. При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен виробляти виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.

2.5 Необхідно відключати холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, при:

- прибиранні холодильника;
- заміні ламп освітлення;
- перестановці його на інше місце;
- митті підлоги під ним.

УВАГА! При роботі холодильника компресор нагрівається і може стати причиною опіку при дотику до нього.

2.6 У холодильній системі холодильника міститься холодоагент ізобутан (R600a).

УВАГА! Не допускайте ушкодження контурів холодильних систем.

УВАГА! Не використайте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування.

Не застосовуйте предмети і пристрої для видалення снігового покриву, не рекомендовані в керівництві по експлуатації холодильника.

УВАГА! Не використайте електричні прилади усередині холодильника.

УВАГА! При ушкодженні контура холодильної системи необхідно ретельно провітрити приміщення і не допускати появи відкритих джерел вогню поблизу холодильника, оскільки изобутан легкозаймистий газ.

УВАГА! Не встановлюйте холодильник в безпосередній близькості від легкозаймистих і розпowsidжуючих вогонь предметів і речовин (штори, лаки, фарби тощо).

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ будовувати холодильник в меблі (крім будованого холодильника), а також перекривати зазор, утворений упорами задніми, між стіною приміщення і задньою стінкою холодильника.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ встановлювати холодильник в нішу, якщо над холодильником і з бічних його сторін немає вільного простору (див. 3.2).

УВАГА! Забороняється встановлювати холодильник в зіткенні з металевими раковинами, трубами водопроводу, опалення, каналізації і газопостачання, з іншими металевими заземленими комунікаціями.

Для забезпечення електричної і пожежної безпеки ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:

- підключати холодильник до електричної мережі, що має несправний захист від струмових перевантажень. Електрична мережа повинна мати пристрій захисту, розрахований на струм 10 А;
- використовувати для підключення холодильника до електричної мережі перехідники, багатомісні розетки (що мають два і більше місць підключення) і подовжувальні шнури;
- вставляти і виймати вилку шнура живлення з розетки мокрими руками;
- відключати холодильник від електричної мережі, взявшись за шнур живлення;
- зберігати в холодильнику міцні алкогольні напої (з вмістом спирту 40° і вище) в нещільно закритих пляшках;
- зберігати в холодильнику вибухонебезпечні і вибухові речовини, а також аерозольні балончики з легкозаймистими пропеллентами;
- зберігати у морозильній камері (далі – МК) скляні ємності з замерзаючими рідинами;
- експлуатувати холодильник при відсутності посудини для збору талої води на компресорі;
- встановлювати в холодильник лампу освітлення потужністю більше 15 Вт;
- встановлювати на холодильник інші електричні прилади (мікрохвильова піч, тостер та ін), а також ємності з рідинами, кімнатні рослини, щоб уникнути попадання вологи на елементи електропроводки.

2.7 Ремонт холодильника повинен проводитися тільки кваліфікованим механіком сервісної служби, так як після некваліфіковано виконаного ремонту виріб може стати джерелом небезпеки.

2.8 У разі виникнення несправності в роботі холодильника, пов'язаної з появою електричного тріска, задимлення тощо, слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, і викликати механіка сервісної служби.

При виникненні пожежі слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вжити заходів до гасіння пожежі та викликати пожежну службу.

2.9 Термін служби холодильника 10 років.

УВАГА! Після закінчення терміну служби холодильника виробник не несе відповідальності за безпечну роботу виробу. Подальша експлуатація може бути небезпечною, оскільки значно збільшується ймовірність виникнення електро- і пожежонебезпечних ситуацій через природне старіння матеріалів і зносу складових частин холодильника.

3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 Холодильник необхідно встановити в місці, недоступному для прямих сонячних променів, на відстані не менше 50 см від нагрівальних приладів (газових і електричних плит, печей і радіаторів опалення).

3.2 Над холодильником і з бічних його сторін має бути вільний простір на відстані не менше 5 см для циркуляції повітря.

УВАГА! Не загороджуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі холодильника або у будовуваній конструкції.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розташовувати будь-яке навісне кухонне обладнання над холодильником біжче, ніж на 5 см.

3.3 Холодильник слід виставити горизонтально відносно підлоги, вкручуючи або викручуючи регульовані опори відповідно з рисунком 1. Холодильник повинен стійко стояти на опорах і роликах.

Для довільного закривання дверей (дверей) рекомендується встановити холодильник з невеликим нахилом назад, повертуючи опори.

4 ПІДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

4.1 Звільнити комплектуючі від пакувальних матеріалів.

Видалити захисну поліетиленову плівку (при наявності) з зовнішніх поверхонь шафи і дверей холодильника.

4.2 Зняти фіксатори (при наявності) з полиці-скла відповідно до рисунка 2. Для цього необхідно:

- перемістити один фіксатор у напрямку стрілки до упору, потім – інший, притримуючи при цьому полицю-скло;
- дістати полицю-скло з ХК відповідно до 5.1.4;
- зняти фіксатори з полиці-скла і встановити її на обране місце.

При необхідності транспортування холодильника допускається використовувати фіксатори повторно, встановивши їх на полицю-скло в зворотній послідовності.

4.3 Після транспортування холодильника перед включенням в електричну мережу слід витримати не менше півгодини.

Після транспортування при температурі довкілля нижче 0 °C холодильник слід витримати не менше 4 годин з відкритими дверима (відкритими дверима) при кімнатній температурі.

4.4 Вимити зовнішні забарвлені поверхні холодильника м'якою тканиною, змоченою в теплій воді або в slabkому мильному розчині, приготованому в теплій воді. Комплектуючі та пластмасові поверхні всередині холодильника вимити м'якою тканиною, змоченою в slabkому мильному або содовому розчині, приготованому в теплій воді (1 чайна ложка харчової соди на 1 л води). Потім протерти м'якою тканиною, змоченою в чистій воді і витерти досуха. Холодильник ретельно провітрити.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати при митті холодильника губки з абразивними елементами, абразивні пасті, поліруючі та миючі засоби, що містять кислоти, розчинники, а також засоби для миття посуду.

УВАГА! Не видаляйте табличку з повною інформацією про холодильнику, розташовану всередині ХК відповідно з рисунком 3. Данна інформація важлива для технічного обслуговування і ремонту холодильника протягом всього терміну служби.

4.5 Встановити упори задні відповідно до рисунка 4: вставити прямокутний виступ упору між прутками конденсатора, потім повернути упор на 90°.

4.6 Двері (двері) холодильника, двері морозильної відділення (за наявності) можна перенавісити на правостороннє відкривання. Щоб виключити поломку пластмасових деталей, перенавішування дверей повинен виконувати тільки механік сервісної служби.

Дизайнерське рішення форми дверей холодильників у вигляді зустрічних хвиль (моделі MXM-1843-XX MXM-1848-XX) передбачає тільки лівостороннє відкривання.

4.7 Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

УВАГА! Повторне підключення холодильника після його відключення від електричної мережі допускається не раніше, ніж через 5 хвилин.

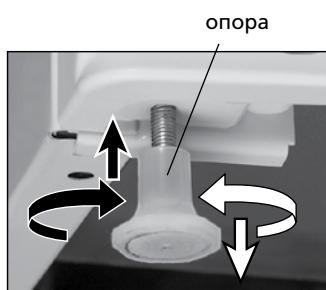


Рисунок 1



Рисунок 2



Рисунок 3

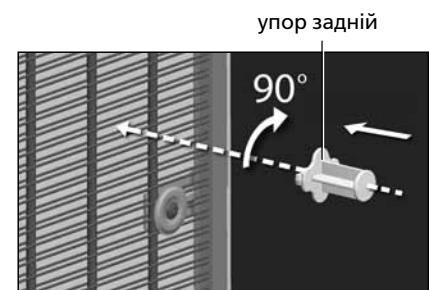


Рисунок 4

5 ЕКСПЛУАТАЦІЯ КАМЕРИ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

5.1 ЗБЕРІГАННЯ І РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ У ХК

5.1.1 При розміщенні продуктів слід враховувати, що найхолодніша зона в ХК розташовується безпосередньо над посудинами для овочів або фруктів, найтепліша – на верхній полиці.

5.1.2 Температура в ХК залежить від кількості знову завантажуваних продуктів, частоти відкривання дверей, місця установки холодильника в приміщенні і т.п.

5.1.3 Точно виміряти температуру в ХК можливо тільки в лабораторних умовах. Температура повітря в камері залежить від режиму роботи холодильника і змінюється швидше, ніж температура продуктів.

Приблизно можна виміряти температуру в ХК, попередньо встановивши на 12 годин склянку з водою і термометром на середину полицю. При вимірюванні температури двері ХК не відкривати.

5.1.4 Положення полиць-скло в ХК, окрім полиці-скло (нижній), можна міняти по висоті: підвішши задній край або передній (залежно від конструкції), полицю-скло висунути на себе і встановити на нове місце.

У холодильнику, що вбудовується в меблі, для переустановлення полиці-скло слід:

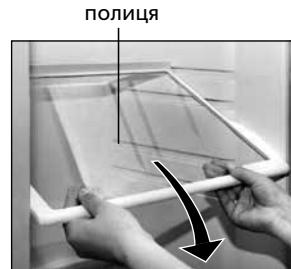


Рисунок 5

– трохи підняти задній край полиці-скло і висувати її на себе, поки з направляючих не вийдуть бічні опорні частини полиці у відповідності з рисунком 5;

– опускаючи передній край полиці-скло вниз, перевести її в вертикальне положення;

– вивести зачепи з напрямних і дістати полицю-скло.

Установку полиці-скло на нове місце провести у зворотній послідовності.

5.1.5 На скляніх полицях ХК може утворюватися конденсат (краплі води). Його появу викликана підвищеннем вологості повітря в камері, яка пов'язана: із завантаженням великої кількості овочів і фруктів, з частим або тривалим відкриванням дверей; з підвищеннем температури в ХК; з недотриманням умов експлуатації відповідно до 1.3 і рекомендацій по зберіганню продуктів відповідно до 7.1; із засміченням системи зливу (див. додаток). Для видалення конденсату з полиці-скло використовується легковбираючий вологу матеріал.

5.1.6 Положення бар'єр-полиць або ємностей (в залежності від комплектації) на дверях можна змінювати по висоті:

– з бар'єр-полиці зняти обмежувач (малий) (при наявності). Натискаючи на бічну поверхню бар'єру-полиці відповідно з рисунком 6, звільнити елементи кріплення з одного боку, потім з іншою. При установці на нове місце вставити елементи кріплення з одного боку бар'єру-полиці в пази на панелі дверей і, натискаючи з іншого боку на бічну поверхню, встановити бар'єр-полицю. Встановити обмежувач (малий);

– ємність у відповідності з рисунком 7 підняти двома руками вгору і звільнити пази з елементів кріплення на двері. Вибрать місце установки і встановити ємність, поєднавши пази з елементами кріплення на панелі дверей.

5.2 ПРИБИРАННЯ ХК

5.2.1 Для прибирання ХК необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі;
- дістати всі продукти з ХК;
- вимити ХК відповідно до 4.4, витерти насухо.

УВАГА! Для запобігання появи неприємного запаху в ХК ретельно вимийте камеру, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.

бар'єр-полиця

ємкість

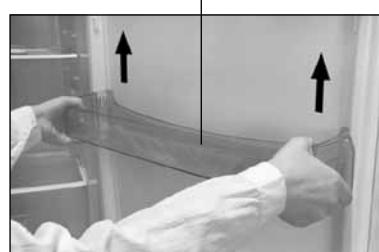
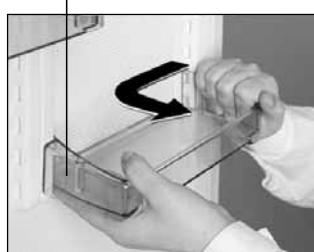


Рисунок 6

Рисунок 7

6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

6.1 ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

6.1.1 При включені холодильника МК працює в режимі «Зберігання», який забезпечує якісне зберігання заморожених продуктів. Умовно МК ділиться на дві зони: одна зона використовується як для заморожування, так і для зберігання заморожених продуктів, а інша зона – тільки для зберігання заморожених продуктів (див. додаток).

6.1.2 Температура в МК залежить від кількості продуктів, що зберігаються і знову завантажуваних, частоти відкривання дверей, місця установки холодильника в приміщенні і т.п.

УВАГА! Продукти, укладені на полку МК, не повинні перевривати повітряні канали системи No Frost на задній стінці.

6.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

6.2.1 Свіжі продукти заморожуються при роботі МК в режимі «Зберігання».

Деякі моделі холодильника мають додатковий режим роботи МК – режим «Заморожування», призначений для заморожування свіжих продуктів великої маси. Увімкнути режим «Заморожування» слід заздалегідь, за 24 години до наповнення МК свіжими продуктами. Вимкнути – через 24 години після завантаження продуктів.

6.2.2 Маса свіжих продуктів, що заморожуються, протягом доби не повинна перевищувати номінальної потужності заморожування холодильника, щоб уникнути втрати якості продуктів і скорочення термінів їх зберігання.

6.2.3 Для заморожування упаковані свіжі продукти слід укладати в один з кошиків у відповідну зону (див. додаток).

При заморожуванні максимальної кількості свіжих продуктів рекомендується дістati кошики (окрім нижньої) і укласти продукти безпосередньо на полиці МК.

УВАГА! Не допускайте контакту свіжих продуктів, що завантажуються для заморожування в МК, і раніше заморожених щоб уникнути підвищення температури заморожених продуктів і скорочення термінів їх зберігання.

6.3 РОЗМІЩЕННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

6.3.1 Заморожені продукти слід укладати якомога ближче один до одного, щоб низька температура в МК збереглася довше в разі порушень подачі електричної енергії, при виході з ладу холодильника і т.п.

6.3.2 Для завантаження найбільшої кількості заморожених продуктів допускається дістati кошик(окрім нижньої) і укласти продукти безпосередньо на полку МК.

Енергоспоживання холодильника, вказане в технічних характеристиках, визначене в умовах максимального завантаження продуктами при вийняттях кошиках.

6.3.3 Корзини в МК при завантаженні і вивантаженні продуктів слід висувати на себе до упору, а при необхідності їх рекомендується дістati з МК, взявши знизу за передню ручку і піднявши вгору.

Для зручності переміщення корзин поза холодильником на бічних поверхнях також передбачені ручки.

УВАГА! Для забезпечення циркуляції повітря в МК засувувати корзини до упору.

6.4 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МК

6.4.1 У холодильнику з автоматичною системою відтавання No Frost (далі – система No Frost) (див. додаток) не вимагається розморожування МК. МК необхідно тільки прибирати не менше одного разу на рік.

6.4.2 Холодильник без системи No Frost, в якому утворюється сніговий покрив в нижній МК більше 3 мм (від 5 до 7 мм – у верхній МК або в морозильній камері, рекомендується прибирати після кожного розморожування, але не менше двох разів на рік.

Якщо утворився сніговий покрив в нижній МК більше 3 мм (від 5 до 7 мм – у верхній МК або в морозильному відділенні), холодильник слід розморозити відповідно до 6.4.3. Сніговий покрив перешкоджає передачі холоду продуктам. Для видалення снігового покриву з поверхонь МК при її розморожуванні використовується пластмасова лопатка (при наявності в комплекті поставки).

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ застосовувати для видалення снігового покриву металеві предмети, щоб уникнути пошкодження холодильного агрегату.

6.4.3 Для розморожування і прибирання МК необхідно:

– відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;

– вийняти всі продукти з МК і розмістити їх на полицях ХК;

– залишити двері МК відкритими;

– видаляти талу воду згідно з додатком (при відсутності системи No Frost);

– вимити камеру відповідно до 4.4, витерти насухо.

Таблиця 1 – Рекомендації по термінах зберігання і розміщення в ХК основних продуктів харчування

Продукти	Термін зберігання, діб.	Розміщення в ХК
М'ясо сире, риба свіжа, фарш	Від 1 до 2	На нижній полиці (найбільш холодне місце)
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту)	Від 5 до	В бар'єрах-полицях або в ємностях на дверях або на середній полиці
Молоко, вершки, кефір	Від 1 до 3	В бар'єрах або в ємностях на дверях або на середній полиці в ХК
Яйця	10	В бар'єрах-полицях або в ємностях на панелі дверей
Овочі, фрукти	До 10	В посудинах (для овочів або фруктів)

УВАГА! Для запобігання появи неприємного запаху в МК ретельно вимийте камеру, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.

7 РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЗБЕРЕЖЕННЮ, ЗАМОРОЖУВАННЮ ПРОДУКТІВ

7.1 ЗБЕРЕГАННЯ ПРОДУКТІВ У ХК

7.1.1 Щоб продукти зберегли аромат, колір, вологу і свіжість, їх слід зберігати в упаковці або в щільно закритому посуді. Зберігання рідин в щільно закритому посуді запобігає підвищенню вологості і появі сторонніх запахів в ХК.

7.1.2 Неупакованими можуть зберігатися фрукти та овочі, поміщені в посудини (виміті овочі та фрукти слід висушити). При цьому можливе утворення конденсату на поверхні полиць-скло (нижньої).

7.1.3 Рекомендації щодо термінів зберігання та розміщення основних продуктів харчування в ХК наведені в таблиці 1.

УВАГА! Рослинні масла і жири не повинні потрапляти на ущільнювачі дверей і на пластмасові поверхні холодильника, так як можуть викликати їх руйнування.

7.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРЕГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ У МК

7.2.1 Щоб створити сприятливі умови для обробки холодом, продукти що заморожуються, доцільно розділити на порції й укладти в пакети. Чим тонше шар продукту що заморожуються, тим інтенсивніше заморожування, вище якість продукту і триваліше терміни його зберігання. Упаковка повинна щільно прилягати до продукту і бути герметично закрита.

Рекомендації по термінах зберігання в МК заморожених продуктів харчування (в домашніх умовах) наведено в таблиці 2.

УВАГА! Дотримуйтесь термінів зберігання заморожених продуктів, що вказані на упаковці виробника.

7.3 ПРИГОТОВАННЯ ХАРЧОВОГО ЛЬОДУ

7.3.1 Форму для льоду заповнити на три четверті питною водою і помістити в зону для заморожування МК, в MX-2822-XX, MX-2823-XX - близче до бічної стінки морозильного відділення.

7.3.2 Кубики льоду виймаються легше, якщо основу форми помістити в теплу воду на 5 секунд і потім, перевернувши форму, злегка зігнути її.

УВАГА! Не кладіть кубики льоду в рот відразу після вилучення з форми і не торкайтесь заморожених продуктів мокрими руками щоб уникнути primerзання.

7.4 Не рекомендується:

- поміщати в холодильник гарячі продукти. Слід попередньо охолодити їх до кімнатної температури;
- заморожувати повторно розморожені продукти.

Таблиця 2 – Рекомендації по термінах зберігання в МК заморожених (в домашніх умовах) продуктів харчування

Продукти	Термін зберігання, місяць
Риба свіжа, морепродукти	До 3
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту), випічка	До 6
М'ясо сире, птиця	До 9
Овочі, фрукти, ягоди	До 12

8 ОСОБЛИВОСТІ У РОБОТІ ХОЛОДИЛЬНИКА

8.1 Якщо не вдається відкрити зачинені двері МК або ХК, слід почекати від 1 до 3 хвилин, поки тиск усередині камери не вирівнюється із зовнішнім, і відкрити двері.

8.2 Робота холодильника супроводжується шумами, які носять функціональний характер і не пов'язані з яким-небудь дефектом.

Для підтримки температури на заданому рівні в холодильнику періодично вмикаються і вимикаються компресори. Виникаючі при цьому шуми автоматично стають тихіше, як тільки в холодильнику встановлюється робоча температура.

У деяких моделях холодильників при вмиканні (вмиканні) компресора може бути чутним клацання – спрацьовує датчик-реле температури.

Звуки дзюрчання супроводжують циркуляцію холодаагента по трубках холодильних систем, а незначні потріскування пов'язані з температурними розширеннями матеріалів.

Незначне гудіння пов'язано з роботою вентилятора в холодильнику з системою No Frost.

8.3 У процесі експлуатації холодильника можуть виникнути джерела додаткових шумів.

Посилення шуму може бути викликане неправильною установкою комплектуючих (полиць-скло, ємностей тощо) або доторканням ємностей з продуктами, розміщеними в холодильнику. Шум можна зменшити, переустановивши комплектуючі або усунувши торкання ємностей одною.

Джерелами шуму можуть стати також елементи холодильника (конденсатор, трубки, проводи, елементи системи зливу талої води), якщо після транспортування (переміщення або неправильної установки після збирання) вони стали торкатися один з одним. Відрегулювавши положення елементів холодильника або правильно встановивши їх, можна усунути додатковий шум при роботі холодильника.

8.4 Для відвертання утворення конденсату нагрівається шафа холодильника по периметру дверей нижньої МК або зона поперечки в холодильниках з верхньою МК (див. додаток).

Температура нагріву залежить від температури навколо нижнього середовища, кількості продуктів, що зберігаються в МК, а також від забруднення конденсатора.

Підвищення температури нагріву в процесі роботи холодильника не є несправністю.

УВАГА! Не рідше одного разу на рік чистьте пилососом задню стінку холодильника і конденсатор відповідно з рисунком 8, попередньо відсунувши холодильник від стіни. Поява пилу на конденсаторі призводить до підвищення витрати електроенергії.

8.5 При перепаді напруги в електричній мережі холодильник включється в роботу після відновлення робочої напруги з можливою затримкою за часом.

8.6 У холодильнику використовується теплоізоляційний матеріал пінополіуретан, який дає усадку. Можлива поява незначної нерівності на поверхнях холодильника, викликана усадкою пінополіуретану, не впливає на роботу холодильника і не погіршує теплоізоляцію.

9 ПРАВИЛА ЗБЕРЕГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

9.1 Упакований холодильник повинен зберігатися при відносній вологості не вище 80% в закритих приміщеннях з природною вентиляцією.

9.2 Якщо холодильник тривалий час не буде експлуатуватися, його слід відключити від електричної мережі, вийняти всі продукти, розморозити МК, провести прибирання камер. Двері після прибирання залишити відкритими, щоб в камерах не з'явився запах.

9.3 Транспортувати холодильник необхідно в робочому положенні (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ піддавати холодильник ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

УВАГА! Не рухайте холодильник, взявши за двері, ручки дверей, декоративний щиток (при наявності), щоб не поламати їх.

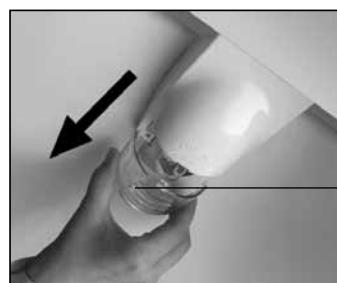


Рисунок 9

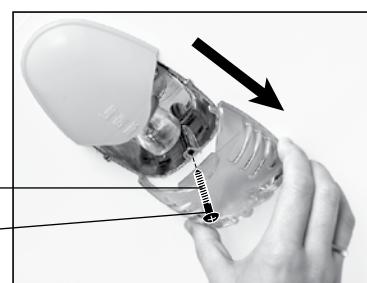


Рисунок 10

13 ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

13.1 Гарантійний термін експлуатації холодильника вказано в гарантійній карті, що входить в комплект поставки. Гарантійний термін експлуатації обчислюється з дати продажу, а при відсутності відмітки про продаж – з дати виготовлення, зазначеної в заводському номері виробу (див. гарантійну карту).

13.2 Гарантія не поширюється на лампу розжарювання, поліцю-скло, пластмасові вироби, що входять в комплект поставки, щиток декоративний, опори, ущільнювачі дверей і пластмасові ручки.

13.3 Гарантійні зобов'язання не поширюються:

- на проведення ремонту особами, не включеними до переліку сервісних організацій;

- при експлуатації виробу на всіх видах рухомого транспорту;

- при недотриманні правил установки, підключення, експлуатації і вимог безпеки, викладених в керівництві з експлуатації;

- на механічні, хімічні та термічні пошкодження виробу і його складових частин;

- на несправності і пошкодження, викликані екстремальними умовами чи дією непереборної сили (пожежа, стихійні лиха і т.д.), а також тваринами, комахами та гризунами.

13.4 У гарантійний термін експлуатації перевірка якості роботи холодильника проводиться безкоштовно. Доставка холодильника для гарантійного ремонту і повернення його після ремонту проводяться силами і засобами організацій, що здійснюють гарантійний ремонт.

Якщо в результаті перевірки недолік холодильника не підтверджується, транспортні витрати оплачує власник за прейскурантом сервісної служби.

У разі виникнення недоліку через порушення умов експлуатації холодильника транспортні витрати і ремонт оплачує власник за прейскурантом сервісної служби.

УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності за шкоду, заподіяну життю, здоров'ю або майну споживача, викликаний недотриманням правил установки, підключення та експлуатації виробу.

Права та обов'язки споживача, продавця і виробника регламентуються Законом "Про захист прав споживачів".

13.5 Технічне обслуговування та ремонт холодильника протягом всього терміну служби повинні проводитися кваліфікованим механіком сервісної служби.

13.6 Відомості про місцезнаходження сервісної служби слід отримати в організації, що продала холодильник, а також знайти в переліку уповноважених сервісних організацій, який входить в комплект поставки.

УВАГА! Вимагайте від механіка сервісної служби заповнення таблиці 4 (див. с. 47) по всіх виконаних роботах в період терміну служби холодильника.

10 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

10.1 Несправності, які можуть бути усунені споживачем, вказані в таблиці 3. Якщо усунути несправність самостійно не вдалося, слід викликати механіка сервісної служби.

10.2 При зверненні в сервісну службу необхідно вказати модель і заводський номер холодильника.

11 ЗАМІНА ЛАМПИ ОСВІТЛЕННЯ

11.1 Для заміни лампи освітлення з урахуванням конструкції світильника необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;
- відповідно з рисунком 9 зняти плафон в напрямку стрілки;
- відповідно з рисунком 10 відвернути гвинт, демонтувати плафон в напрямку стрілки;
- замінити лампу потужністю не більше 15 Вт;
- встановити плафон і закрутити гвинт (при наявності).

12 УТИЛІЗАЦІЯ

12.1 Матеріали, що застосовуються для упаковки холодильника, можуть бути повністю перероблені і використані повторно, якщо надійдуть на пункти зі збору вторинної сировини.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грatisя з пакувальними матеріалами, так як існує небезпека задихнутися, закрившись у картонній коробці або запутавшись в пакувальній півці.

12.2 Холодильник, що підлягає утилізації, необхідно привести в непридатність, обрізавши шнур живлення, і утилізувати відповідно до чинного законодавства країни.

12.3 Холодаагент R600a, що міститься в холодильних системах, повинен утилізуватися фахівцем. Необхідно бути уважним і стежити, щоб трубки холодильних систем не були пошкоджені до утилізації.

Таблиця 3

Можлива несправність	Ймовірна причина	Метод усунення
Не працює включений в електричну мережу холодильник, не горить лампа освітлення в ХК	Відсутня напруга в електричній мережі	Перевірити наявність напруги в електричній мережі, включивши в мережу будь-який побутовий електричний пристрій
	Відсутній контакт між виделкою шнура холодильника і розеткою електричної мережі	Забезпечити контакт вилки шнура живлення з розеткою
Не горить лампа освітлення ХК при працюючому холодильнику	Перегоріла лампа освітлення ХК	Замінити лампу справною відповідно до розділу 11
Підвищений рівень шуму	Неправильно встановлений холодильник	Встановити холодильник відповідно до розділу 3
Наявність води і конденсату в ХК холодильнику без системи No Frost	Засмічена система зливу талої води	Усунути засмічення системи зливу води згідно з додатком
Підвищена або понижена температура в камерах, компресор працює безперервно	Нешільно закриті двері	Щільно закрити двері холодильника
	Порушені умови експлуатації	Забезпечити виконання 1.3, 3.1, 3.2
	Неправильно обрана температура в камерах	Провести регулювання температури в камерах
Утворення інею на продуктах, конструктивних елементах МК в холодильнику з системою No Frost	Перекриті повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці МК	Звільнити повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці МК
	Часте відкриття дверей. Відкриття дверей на тривалій час	Інший зникає після закривання дверей завдяки роботі системи No Frost.



ТОҢАЗЫТУ АСПАБЫ

Күрметті сатып алушы!

Тоңазыту аспабын сатып алу кезінде (тоңазытқышты-мұздатқышты, компрессиялық бір камералы тоңазытқышты) (бұдан былай - тоңазытқыш) кепілдеме картасының дұрыс толтырылуын, оны сатқан үйімнің мөртабанының болуын және үзбелі талондардағы сатылған күнді тексеріңіз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығып, Сіз тоңазытқышты дұрыс пайдалана аласыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты тоңазытқыштың күллі қызмет ету мерзімі бойы сақтаңыз.

Тоңазытқыш Украина Министрлері Кабинетінің 2008 ж. 3 желтоқсаны қунгі №1057 қаулысымен бекітілген, электр және электронды жабдықта кейбір қауіпті заттарды пайдалануды шектеудің Техникалық регламенті талаптарына сәйкес келеді. Регламенттеген зиянды заттардың пайыздық мөлшері Техникалық регламентпен анықталған нормативтерден аспайды.

«АТЛАНТ» ЖАҚ бұйымдарын өзірлеу және өндіру сапа менеджменті жүйесі СТБ ISO 9001-2009 талаптарына сәйкес келеді және №BY/112 05.01. 002 00014 нөмірімен БР Сәйкестікті растаудың үлттық жүйесі тізілімінде тіркелген.

1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

1.1 Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қосымшасы бар, онда тоңазытқышты басқару және оны пайдалану ерекшеліктері туралы ақпарат көрсетілген. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық тоңазытқыштардың әртүрлі үлгілері үшін әзірленген.

Тоңазытқыш үлгісіндегі соңғы сандар (шартты түрде «-XX» немесе «-XXX») кепілдеме картада және жаңа азық-түліктерді сақтауға арналған камера (бұдан былай - ТК) ішінде сол жақта орналасқан тозаңдатқыш табличкасында көрсетілген, орындау нөмірін көрсетеді. Тоңазытқыштың орындаулары сыртқы беттерді жабу материалымен, түстік шешімдерімен, энерготиімділік класымен ерекшеленеді.

1.2 Тоңазытқыш үй жағдайында және соған үксас жағдайда, атап айтқанда мына орындарда пайдалануға арналған:

- дүкен, кеңсе және тағы басқа қызмет жайларында қызметкерлердің тамақтануына арналған орындарда;
- шаруа (фермерлік) қожалықтарында; қонақ үйлер мен уақытша түрү бөлмелерінде;
- таңғы асты ұсынатын қонақ үйлерде;
- қоғамдық тамақтану орындарында және көтерме сауда орындарында.

Тоңазытқышты жатын жайларда пайдалану ұсынылмайды. Тоңазытқыштың жұмысы қызметтік шүйелдіктермен және дыбыстармен ілесетіндігін ескерген жөн.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқышты пайдаланған жөн жай бұйымдағы 8 г хладагентіне R600a кем дегенде 1 м³ есебіне тәуелді көлемге ие болуы тиіс. Хладагент салмағы тоңазытқыштың оңайлықтарында көрсетілген.

1.3 Тоңазытқышты пайдалану қажет:

- қосымшада көрсетілген қоршаған орта температурасы кезінде;
- кернеу номиналдыдан ±10 %-ға ауытқыған уақытта номиналды кернеудің 220-230 В диапазонында және ауыспалы тоқтың электр желісінің (50±1) Гц жиілігінде;
- қатысты ылғалдылық 75 % артық емес.

Пайдаланудың басқа шарттары кезінде тоңазытқыштың жылуәнергетикалық сипаттамалары өндіруші көрсеткендеге сәйкес келмеуі мүмкін.

1.4 Жеткізу жиынтығына кіреді: жинақтаушы бұйымдар, қосымшасы бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық, өкілетті сервис үйімдарының тізімі, тоңазыту аспаптарының энергетикалық тиімділік этикеткасы (бұдан былай - этикетка), этикетка түбірі бар кепілдеме картасы.

Тоңазытқыштың техникалық сипаттамаларының мәндері этикетка түбірінде орналастырылған. Этикетка түбірін кепілдеме картасынан қылп алғып және этикеткадағы техникалық сипаттамалармен салыстырыған жөн. Кепілдеме картада кестелерде тоңазытқыштың басқа техникалық сипаттамалары және жинақтаушылар саны туралы ақпарат орналастырылған.

1.5 Өндіруші, тоңазытқыштың негізгі техникалық сипаттамаларын өзгертусіз қалдыра отырып, оның конструкциясын жетілдіре алады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші (сатушы) пайдалану немесе оны сақтау шарттарын бұзу, жеңілмейтін күш әсері (өрт, табигат апраттары және т.б.), үй жануарлары, жәндіктер

және кеміргіштер әсері салдарынан орын алған бұйымның ақаулықтары және зақымданулары үшін жауапкершілік жүктемейді (оның ішінде, кепілдеме кезеңінде де).

2 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

2.1 Тоңазытқыш – электротұрмыстық аспап, сондықтан оны пайдаланған уақытта электроқауіпсіздіктің жалпы ережелерін сақтау қажет.

2.2 Аспап қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаса немесе аспапты қолдану туралы нұсқа алмаса, дene мүшесі мен сезімінде ақау бар не ақыл-ой қабілеті төмен адамдардың (балалардың қосқанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі не білімі болмagan жағдайда қолдануына арналмаған.

Балалар аспаппен ойнаудың алдын-алу үшін бақылауда болулары тиіс.

2.3 Электр тоғымен зақымданудан қорғаныс түрі бойынша тоңазытқыш I класқа жатады және электр желісіне жерге қосуши контакті бар екі полюсті розетка арқылы қосылуы тиіс.

Жерге қосуши kontaktі бар розетканы орнату үшін білікті электрикке хабарласу қажет. Розетка тоңазытқышты сыртқы электр желісінен шұғыл ажырату үшін қол жетімді орынға орналастырылуы тиіс.

Жерге қосуды газ, жылыту, су құбыры немесе көріз жүйесінің жеке сымымен салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші (сатушы) денсаулыққа және мүліккә келтірілген залал үшін жауапты болмайды, егер ол қосуға көрсетілген талаптарды сақтамау салдарынан болса.

2.4 Тоңазытқышты электрлік желігө қосудан бұрын қорек көзі бауы мен шанышқыда зақымданулардың жоқ екендігін көзben тексеріп шығу қажет. Қорек көзі бауының бұзылуы жағдайында қауіптілік орын алмауы үшін оны алмастыруды өндіруші, сервистік қызмет немесе үксас біліктілігі бар қызметкер жүргізу тиіс.

2.5 Тоңазытқышты электр желісінен қоректендіру бауы ашасын розеткадан шығара отырып келесі жағдайларда ажырату қажет:

- тоңазытқышты тазалау;
- жарықтандыру шамын ауыстыру;
- ұзақ уақытқа кету (14 күннен көп);
- оны басқа орынға қою;
- оның астындағы еденді жуу.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыш жұмысы кезінде компрессор қыздады және оған тиіп кету кезінде кую себебі болуы мүмкін.

2.6 Тоңазытқыштың салқындау жүйесінде хладагент изобутан (R600a)бар.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыш жүйесі контурларының бұзылуына жол берменіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Еріту процесін жеделдету үшін механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды қолданбаңыз.

Тоңазытқышты пайдалану нұсқаулығында ұсынылмаған қырау кетіру заттары мен құрылғыларын пайдаланбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыш ішінде электр аспаптарын қолданбаңыз.

ЕСІНІЗДЕ БОЛСЫН! Тоңазытқыш жүйесінің контуры

бұзылса, орынжайдың ішін мұқият желдетьу қажет және тоңазытқыштың маңында ашық от көздерінің пайда болуына жол бермеу керек, себебі изобутан тез тұтанатын газ болып табылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыштың тікелей жылдам тұтанатын және от шашатын заттар мен бұйымдар (перде, лактар, бояулар және т.б.) маңына орналастырмасыз.

Тоңазытқышты жиһаз ішіне орнатуға (енгізілетін тоңазытқышты қоспағанда), сонымен қатар, жайдың қабырғасы мен тоңазытқыштың артқы қабырғасы арасындағы артқы тіреулер жасайтын саңылауды жабуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Егер тоңазытқыш үстінде және оның бүйір жақтарынан бос кеңістік жоқ болса, тоңазытқышты қысқа орнатуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ** (3.2 қар.).

НАЗАР АУРАДЫҢЫЗ! Тоңазытқышты металл раковина-лар, су, жылдыту, канализация және газбен қамту құбырлары, басқа да металл жерге қосылған коммуникациялармен жа-настыра орнатуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Электр және өрт қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін мыналарға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:

- тоңазытқышты тоқтың асқын жүктелулерінен жарамсыз қорғанысы бар электр желісіне қосу. Электр желісінде 10 А тоққа есептелген қорғаныс құрылғысы болуы тиіс;

- тоңазытқышты электр желісіне қосу үшін өткізгіштер, көпорынды розеткалар (екі және одан көп қосу орындары бар) және ұзарту бауларын пайдалану;

- дымқыл қолдармен розеткаға қоректендіру сымының аша-сын салуға және суыруға;

- тоңазытқышты электр желісінен қоректендіру сымынан ұстап ажыратуға;

- тоңазытқышта нығыз жабылмаған бөтепкелерде мықты алкоголь сусындар сақтау (спиртті мөлшері 40° және одан да жоғары);

- тоңазытқыш ішінде жарылуы мүмкін не жарылғыш заттарды, сондай-ақ тез тұтанатын пропелленттері бар аэрозоль баллондарын сақтауға болмайды;

- мұздату камерасында (бұдан былай — МК) қататын сүйкіткіштері бар шыны ыдыстар сақтау;

- компрессордағы түрған суды жинауға арналған ыдыс болмаған үақытта тоңазытқышты пайдалану;

- тоңазытқышқа қуаты 15 Вт асатын жарықтандыру шамын орнату;

- тоңазытқыш үстінен басқа электр аспаптар орнату (микротолқынды пеш, тостер және т.б.), сонымен қатар, электросым элементтеріне ылғалдың тиуінің алдын-алу үшін сүйкіткіштері бар ыдыстар, бөлме өсімдіктерін.

2.7 Тоңазытқышты жөндеуді тек қана сервистік қызметтің білікті механигі орындауы тиіс, себебі біліксіз орындалған жөндеуден кейін бұйым қауіп көзіне айналуы мүмкін.

2.8 Тоңазытқыш жұмысында электр шыртылының, тұтіндену және т.б. пайда болуымен байланысты ақаулық орын алған жағдайда, тоңазытқышты дереу электр желісінен ажыратып, розеткадан қоректендіру бауының ашасын шығарып, және сервистік қызмет механигін шақырған жән. Өрт орын алған жағдайда тоңазытқышты дереу электр желісінен ажыратып, өрт сөндіру шараларын қабылдап және өрт қызметтін шақыру қажет.

2.9 Тоңазытқыштың қызмет ету мерзімі 10 жыл.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыштың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өндіруші бұйымның қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жауапкершілік жүктемейді. Ары қарай пайдалану қауіпті болуы ықтимал, себебі материалдың табиги ескеруі және тоңазытқыштың құрама бөлшектерінің тозуы салдарынан электро- және өрт қауіпі жағдайлары орын алу ықтималдылығы едәуір артады.

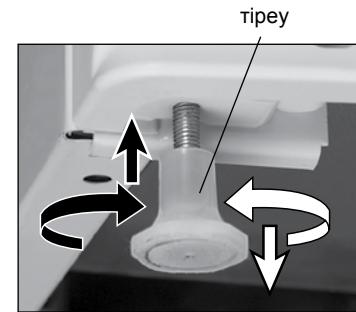
3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ

3.1 Тоңазытқышты күн сәулелері түспейтін жерге, жылдыту аспаптарынан кем дегенде 50 см қашықтықта орнату қажет (газ және электр плиталар, пештер және жылдыту радиаторлары).

3.2 Тоңазытқыш үстінде және оның бүйір жақтарынан ауаның алмасуы үшін кем дегенде 5 см бос кеңістік болуы тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқыш корпусында не кіріктірілтін құрылымда орналасқан желдетьу тесіктерін бітеп тастамаңыз.

Тоңазытқыш үстінде 5 см жақын жерде кез-келген аспапты



1 сурет



2 сурет

жабдық орналастыруға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

3.3 Тоңазытқышты 1 суретпен сәйкес реттелетін тіректерді бұрай отырып, еденге қатысты көлбеуінен қойған жән. Тоңазытқыш тіректер мен аунақшаларына тұрақты тұруы тиіс.

Есіктің өздігінен жабылуы үшін тоңазытқышты тіректерін бұрай отырып, аздағ артқа қисайта орнату ұсынылады.

4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНЫМГА ДАЙЫНДАУ

4.1 Жинақтаушыларды орау материалдарынан босату. Шкаф пен тоңазытқыштың есіктерінің сыртқы беттерінен қорғаныс полиэтилен үлдірін (болған жағдайда) жою.

4.2 2 суретпен сәйкес шыны сөреден бекіткіштерді (болған жағдайда) алып тастау. Бұл үшін қажет:

- бір бекіткішті тірелгенге дейін мензэр бағытында жылжыту, сосын – келесісін, бұл ретте шыны сөрені ұстап тұру қажет;

- 5.1.4 сәйкес ТК-нан шыны сөрені шығару;

- шыны сөреден бекіткіштерді шығару және оны таңдалынған орынга орнату.

Тоңазытқышты тасымалдауда қажет болған жағдайда оларды кері бірізділікпен шыны сөреке орнату арқылы бекіткіштерді пайдалануға рұқсат етіледі.

4.3 Тоңазытқышты тасымалдаудан соң электр желісіне қосу алдында жарты сағаттан кем емес ұстаган жән.

Тоңазытқышты қоршаган орта температурасы 0 °C-ден төмен кезде тасымалдаудан кейін ашылған есіктерімен (ашылған есігімен) бөлме температурасында 4 сағаттан кем емес ұстаган жән.

4.4 Тоңазытқыштың боялған сыртқы бетін жылы суда немесе жылы суда дайындалған болмашы сабын езіндісінде суланған жұмсақ матамен жуу қажет. Тоңазытқыштың ішіндегі толымдағыштарын және пластмассадан жасалынған бетін жылы суда дайындалған болмашы сабын немесе сода езіндісінде (1 л суға 1 шәй қасық ас содасы) дымқылдан алып жұмсақ матамен жуу қажет. Содан кейін таза суда дымқылданған жұмсақ матамен сүртіп шығып, құрғағанша сұрту қажет. Тоңазытқышты жақсылап желдетьу қажет.

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ: тоңазытқышты жуу кезінде түрлі элементтері бар ысықшыты, түрлі пасталарды, құрамында қышқыл бар жалтырататын және жуу құралдарын, еріткіштерді, сонымен бірге ыдыс жууға арналған құралдарды қолдануға.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! 3 суретпен сәйкес ТК ішінде орналастырылған тоңазытқыш туралы толық ақпараты бар табличканы алмаңыз. Атальмыш ақпарат күллі қызмет ету мерзімінде тоңазытқышқа техникалық қызмет көрсету және жөндеу үшін маңызды.

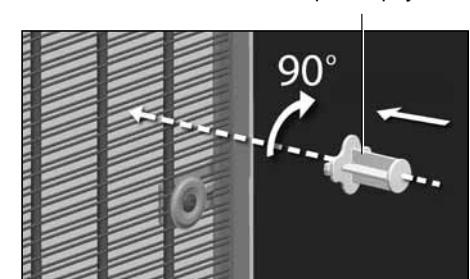
4.5 Артқы тіреулерін орнату 4 суретпен сәйкес: тіреуіштің тік

таблица



3 сурет

артқы тіреу



4 сурет

бұрышты шығыңқысын конденсатордың темір шыбықшалары арасына орналастырыңыз, содан кейін тіреуішті 90°-қа бұрыңыз.

4.6 Тоңазытқыштың есіктерін (есігін), қатыру бөлімінің есігін (болған жағдайда) он жаққа ашылуы үшін қайта тағуға болады. Пластмасс бөлшектерінің сынуын болдырмая үшін, есікті қайта ілуді тек қана сервис қызметінің механигі орындауы тиіс.

Тоңазытқыштар есіктерінің қарсы толқындар түріндегі формасының дизайнерлік шешімі (МХМ-1843-XX....МХМ-1848-XX үлгілері) тек қана сол жаққа ашылуды қарастырады.

4.7 Тоңазытқышты электр желісіне қосу:коректендіру бауының ашасын розеткаға енгізу.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқышты электр желісінен ажыратқаннан кейін қайта қосуға кем дегенде 5 минуттен кейін рұқсат етіледі.

5 ЖАҢА АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУҒА АРНАЛҒАН КАМЕРАНЫ ПАЙДАЛАНУ

5.1 АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ МК-ДА САҚТАУ ЖӘНЕ ОРНАЛАСТЫРУ

5.1.1 Азық-түліктерді орналастыру кезінде ТК-ғы ең суық зона тікелей көкөністер немесе жемістерге арналған ыдыстар үстінде орналасқандығын, ең жылы зона – жоғары сөреде екендігін ескерген жөн.

5.1.2 ТК-ғы температура қайта салынатын өнімдер мөлшеріне, есіктерді ашу жиілігіне, тоңазытқыштың жайда орналасқан орны және т.б. төуелді.

5.1.3 ТК-ғы температуралы дәл өлшеу тек қана зертхана жағдайында мүмкін. Камерадағы ауа температурасы тоңазытқыштың жұмыс істеу режиміне тәуелді және азық-түліктер температурасынан жылдамырақ өзгереді. Суы бар стакан мен термометрді ортағы сөргеге 12 сағатқа алдын-ала орната отырып, МК-ғы температуралы шамамен өлшеуге болады. Температуралы өлшеу кезінде ТК есігін ашуға болмайды.

5.1.4 Тақталарының орналасуы-ТК әйнек, тақта-әйнектен (тәменгі) басқа, биіктігі бойынша ауыстыруға: артқы немесе алдыңғы шетін (құрылымына қарай) көтеріп, әйнек-тақтаны өзінізге қарай тартып, жаңа орынға орнатуға болады.

Жиһазға енгізілетін тоңазытқыштағы шыны сөрені ауыстырып орнату үшін қажет:

— шыны сөренін артқы шетін көтеру және 5 суретпен сәйкес, сөренін бүйір тіреу бөліктері бағыттаушыларды шыққанға дейін оны өзіне қарай шығару;

— шыны сөренін алдыңғы шетін төмен түсіре отырып, оны тік күйге ауыстыру;

— бағыттаушылардан ілгектерді шығару және шыны сөрені шығару.

Шыны сөрені жаңа орынға орнатуды кері бірізділікпен орындау.

5.1.5 ТК шыны сөрелерінде конденсат (су тамшылары) пайда болуы мүмкін. Оның пайда болуы камерадағы ауа ылғалдылығының жоғарылыуынан туындаиды, ол келесілермен байланысты: есіктерді жиі немесе ұзак ашу арқылы көкөністер мен жемістридің көп мөлшерін жүктеумен; ТК-ғы температуралың жоғарылыумен; 1.3 сәйкес пайдалану шарттарының және 7.1 сәйкес азық-түліктердің сақтау бойынша ұсыныстардың сақталмауымен; төгу жүйесінің ластануымен (қос. қараңыз). Шыны сөреден конденсатты жою үшін ылғалды жылдам сініретін материал пайдаланылады.

5.1.6 Есіктері барьер-сөрелер немесе ыдыстардың орнын (жинақтамасына төуелді) биіктігі бойынша өзгертуге болады:

— барьер-сөреден шектегішті (шагын) (болған жағдайда) шығару. 6 суретпен сәйкес барьер-сөренің бүйір бетіне баса отырып, бір жағындағы бекіту элементтерін босату, сосын екіншісін. Жаңа орынға орнату кезінде барьер-сөренің бір жағынан бекіту элементтерін есік панеліндегі паздарға енгізу және, келесі жағынан бүйір бетке баса отырып, барьер-сөрені орнату. Шектегішті орнату (шагын);

— ыдысты 7 суретпен сәйкес екі қолмен жоғары көтеру және паздарды есіктегі бекіту элементтерінен босату. Орнату орнын таңдау және паздарды есік панеліндегі бекіту элементтерімен біркітре отырып, ыдысты орнату.

5.2 ТК ТАЗАЛАУ

5.2.1 ТК тазалау үшін қажет:

- тоңазытқышты электр желісінен ажырату;
- ТК-нан барлық азық-түліктерді шығару;
- ТК 4.4.-пен сәйкес жуу, құрғату.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ТК-да жағымсыз істің пайда болуын болдыртпас үшін камераны, жинақтаушыларды, нығыздағышты, сонымен қатар, нығыздағыштың есікке жабысу зонасын мұқият жуыңыз.

6 МҰЗДАТУ КАМЕРАСЫН ПАЙДАЛАНУ

6.1 МҰЗДАТЫЛҒАН АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУ

6.1.1 Тоңазытқышты қосқан уақытта МК «Сақтау» режимінде жұмыс істейді, ол мұздатылған азық-түліктердің сапалы сақталуын қамтамасыз етеді. Шартты түрде МК екі зонаға бөлінеді: бір зонасы мұздату үшін де және қатырылған тағамдарды сақтау үшін де пайдаланылады, ал келесі зонасы – тек қана мұздатылған азық-түліктердің сақтау үшін (қосымшаны қар.).

6.1.2 МК-ғы температура сақталатын және қайта жүктелетін азық-түліктер көлеміне, есікті ашу жиілігіне, тоңазытқыштың жайда орналастырылған орнына және т.б. төуелді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! МК сөресіне салынған азық-түлік артқы жақтауындағы No Frost жүйесінің әуе арналарын жауып тастамауы қажет.

6.2 ЖАҢА АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ ҚАТЫРУ

6.2.1 Жаңа азық-түліктер МК «Сақтау» режимінде жұмыс істеген уақытта мұздатылады. Тоңазытқыштың кейір үлгілерінде МК жұмысының қосымша режиміне ие – «Мұздату» режимі, ол үлкен салмақты жаңа азық-түліктерді мұздату үшін арналған. «Мұздату» режимін алдын-ала, МК жаңа азық-түліктермен толтырылғаннан 24 сағат бұрын қосқан жөн. Азық-түліктер салынғаннан кейін 24 сағат өткеннен кейін сөндіру қажет.

6.2.2 Тәулік ішінде мұздатылатын жаңа азық-түліктер салмағы азық-түліктер сапасының жойылуын және оларды сақтау мерзімдерінің азаймауы үшін тоңазытқыштың номиналды мұздату қуатынан аспауы тиіс.

6.2.3 Орамадағы жаңадан дайындалған азық-түлікті қатыру үшін сәйкесті аумақтағы себетті біріне (қосымшаны қараңыз) салу керек.

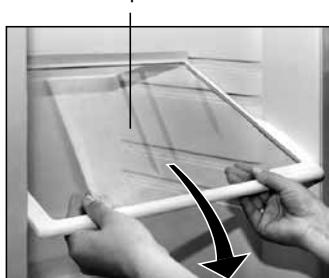
Жаңадан дайындалған бірнеше азық-түлікті қатыру кезінде себетті (астыңғысынан басқасын) алып, тағамды МК сөрелеріне салу қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қатырылған азық-түліктердің температурасының артуын және оларды сақтау мерзімінің қысқаруын болдыртпас үшін, қатыру үшін салынған жаңа азық-түліктер мен бұрын қатырылғандардың қатынасын болдырпаңыз.

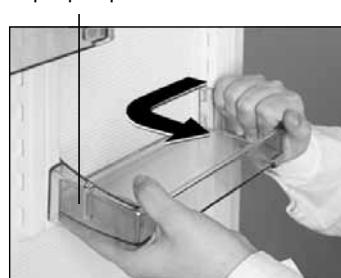
6.3 ҚАТЫРЫЛҒАН АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ ОРНАЛАСТЫРУ

6.3.1 Қатырылған азық-түліктерді электр қуатының берілуі бұзылған, тоңазытқыш істен шықкан және т.б. жағдайларда МК

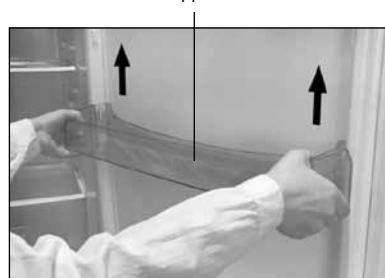
сере



барьер-сере



ыдыс



тәмөн температураның ұзағырақ сақталуы үшін мүмкіндігінше бір-біріне жақын орналастыру қажет.

6.3.2 Қатырылған азық-түліктің көп бөлігін салу үшін себетті (No Frost жүйесі бар тоңазытқышта астыңысынан басқасын) алып, тағамды МК сөрелеріне салу қажет.

Тоңазытқыштың техникалық сипаттамасында көрсетілген энергия тұтынуы себетке азық-түлікті ең көп деңгейде толтырумен анықталады.

6.3.3 МК-ғы көрзенкелерді азық-түліктерді жүктеу және шығару кезінде тірелгенге дейін өзіне қарай шығарған жөн, ал қажет болған жағдайда оларды алдыңғы тұтқасының астынан ұстап және жоғары қөтеріп МК-нан шығару ұсынылады. Көрзенкелерді тоңазытқыш сыртында жылжыту ынғайлышы үшін бүйір беттерінде де тұтқалар қарастырылған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! МК-ғы ауа алмасуын қамтамасыз ету үшін көрзенкелерді тірелгенге дейін итеріңіз.

6.4 МК ЕРІТУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

6.4.1 No Frost (бұдан былай — No Frost жүйесі) автоматты еру жүйесі бар тоңазытқышта (қосымшаны қар.) МК еріту талап етілмейді. МК жылына кем дегендеге бір рет тазалап отыру қажет.

6.4.2 МК-да немесе мұздату бөлімшесінде қар қабаты пайда болатын No Frost жүйесі жоқ тоңазытқышты әрбір ерітуден кейін тазалап отыру ұсынылады, бірақ жылына екіден кем емес.

Егер астыңы мұздатқыш камерада 3 мм артық (үстінгі МК да немесе мұздатқыш бөлігінде - 5-тен 7 мм-ге дейін) қырау түзілсе, тоңазытқыш ішін 6.4.3-ке сәйкес еріту керек. Қырау тاماқтың тоңазуын тежейді.

Оны еріту кезінде МК беттерінен қар қабатын жою үшін пластмасс күрек пайдаланылады (жеткізу жынтығында болған жағдайда).

Тоңазыту агрегатының зақымдануын болдыртпас үшін қар қабатын жою мақсатында металл заттарды пайдалануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

6.4.3 МК еріту және тазалау үшін қажет:

- қоректендіру бауының ашасын розеткадан шығару арқылы тоңазытқышты электр желіден ажырату;
- МК-нан барлық азық-түліктерді шығару және оларды ТК сөрелеріне орналастыру;
- МК есігін ашық қою;
- тұрып қалған суды қосымшамен сәйкес жинау (No Frost жүйесі болмаған жағдайда);
- камераны 4.4. сәйкес жуу, құрғатып сұрту.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! МК жағымсыз иістің пайда болуының алдын-алу үшін камераны, жинақтаушыларды, нығыздағышты, сонымен қатар, нығыздағыштың есікке жабысу зонасын **мұқият жуыңыз**.

7 АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУ, ҚАТЫРУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

7.1 МК-ДА АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУ

7.1.1 Азық-түліктің хөш істерін, түстерін, ылғалын және жаңалығын сақтауы үшін оларды орамасымен немесе нығыз жабылған ыдыста сақтаған жөн. Сұйықтықтарды нығыз жабылған ыдыста сақтау ылғалдылықтың жоғарылуының және ТК-да бөтен істердің пайда болуының алдын-алады.

7.1.2 Үйдістарға салынған жемістер мен көкөністер оралмай сақтала алады (жұылған көкөністер мен жемістерді кептірген жөн). Бұл ретте шыны сөренінгө бетінде(төмөнгі) конденсат пайда болуы ықтимал.

7.1.3 ТК-да негізгі азық-түліктерді сақтау және орналастыру мерзімдері бойынша ұсыныстар 1 кестеде келтірілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өсімдік майлары мен майлар есіктер нығыздағыштары мен тоңазытқыштың пластмасс беттеріне тимеу тиіс, себебі олардың бұзылуын туғыза алады.

7.2 ҚАТЫРУ ЖӘНЕ ҚАТЫРЫЛҒАН АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ МК-ДА САҚТАУ

7.2.1 Суықпен өндеу үшін жағымды жағдайлар туғызу үшін қатырылған азық-түліктерді порцияларға бөліп және пакеттерге салған мақсатқа сай болмак. Қатырылып отырган азық-түліктің қабаты жұқа болған сайын, қатыру қарқындырақ, азық-түлік сапасы жоғары және ол үзак үақыт сақталады. Орамасы тағамға нығыз жабысып және герметикалы жабылған болуы тиіс.

1 кесте — ТК-да негізгі азық-түліктерді сақтау және орналастыру мерзімдері бойынша ұсыныстар

Азық-түліктер	Сақтау мерзімі, тәул.	ТК-да орналастыру
Шикі ет, жаңа балық, туралған ет	1-ден 2-ге дейін	Төмөнгі сәреде (ең суық жер)
Сары май, ірімшік (сортына тәуелді)	5-тен 7-ге дейін	Барьер-сөрелерде немесе есіктегі ыдыстарда немесе ортаңғы сәреде
Сүт, кілегей, айран	1-ден 3-ке дейін	Барьерлерде немесе есіктегі ыдыстарда немесе ТК ортаңғы сәресінде
Жұмыртқа	10	Барьер-сөрелерде немесе есік панеліндегі ыдыстарда
Көкөністер, жемістер	10-ға дейін	Ыдыстарда (көкөністер немесе жемістер үшін)

Қатырылған азық-түліктерді (үй жағдайында) МК-да сақтау мерзімдері бойынша ұсыныстар 2 кестеде келтірілген.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші орамасында көрсетілген қатырылған азық-түліктерді сақтау мерзімдерін ұстаныңыз.

7.3 АС МҰЗЫН ӘЗІРЛЕУ

7.3.1 Мұзға арналған форманың төрттен үш бөлігін ас суымен толтырыңыз және МК қатыруға арналған зонасына орналастырыңыз, MX-2822-XX, MX-2823-XX — қатыру бөлімшесінін бүйір қабырғасына жақынырақ.

7.3.2 Мұз кубиктері егер форманың түбі жылы суға 5 секундқа салынып және сосын форманы аударып, оны аздап ійтсек жылдам түседі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мұз кубиктерін ауызға бірден мұз формасынан шығарғаннан кейін салмаңыз және ылғал қолмен жабысып қатып қалуын болдыртпас үшін қатырылған азық-түліктеге тиіспеніз.

7.4 ҰСЫНЫЛМАЙДЫ:

- тоңазытқышқа ыстық тағамдар салу. Оларды алдын-ала бөлме температурасына дейін салқыннатқан жөн;
- ерітілген азық-түліктерді қайта қатыру.

8 ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫНДАҒЫ ЕРЕКШЕЛИКТЕР

8.1 Егер МК немесе ТК жаңа ғана жабылған есігі ашылмаса, камера ішіндегі қысым сыртқы қысыммен теңескенге дейін 1-ден бастап 3 минәтке дейін күтіп, есікті ашу қажет.

8.2 Тоңазытқыш жұмысы шуылмен ілеседі, олар қызметтік сипатқа ие және белгілі бір ақаулықпен байланысты емес.

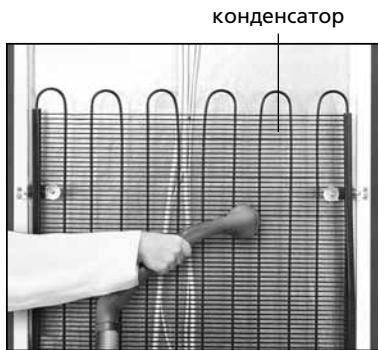
Температураны көрсетілген деңгейде сақтау үшін тоңазытқышта компрессор үнемі қосылып және сөндіріледі. Бұл ретте пайда болатын шуылдар тоңазытқышта жұмыс температурасы орныққаннан кейін автоматты турде бәсендейді.

Тоңазытқыштардың кейбір улгілерінде компрессор қосылған (сөндірілген) уақытта сыртыл өстіліу мүмкін – температураның реле датчигі іске қосылады.

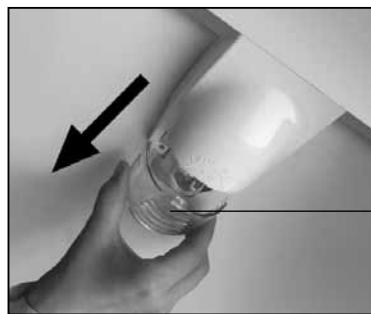
Сылдырлау дыбыстары салқыннату жүйесінің тұтікшелері бойынша хладагент циркуляциясына ілеседі, ал маңызыз сыртылдар материалдардың температуралық кеңеюлерімен байланысты.

2 кесте — Қатырылған азық-түліктерді (үй жағдайында) МК-да сақтау мерзімдері бойынша ұсыныстар

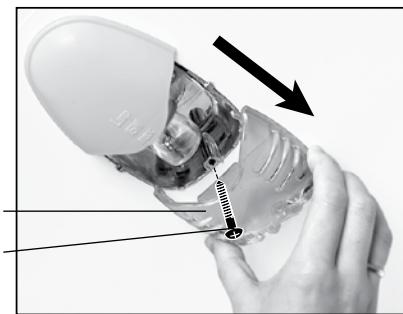
Азық-түліктер	Сақтау мерзімі, ай
Жаңа балық, теніз тағамдары	3 дейін
Сары май, ірімшік (сортына тәуелді), пісірмелер	6 дейін
Шикі ет, құстың еті	9 дейін
Көкөністер, жемістер, жидектер	12 дейін



8 сурет



9 сурет



10 сурет

Маңызсыз гүлдеу No Frost жүйесі бар тоқазытқыштағы желдеткіш жұмысымен байланысты.

8.3 Тоқазытқышты пайдалану үрдісінде қосымша шуылдар көздері орын алу ықтимал. Шуылдың күшеюі жинақтаушыларының теріс орнатылынан шыны сөрелер, ыдыстар және т.б.) немесе тоқазытқышқа орналастырылған азық-түліктөрі бар ыдыстардың жанасуынан туындауы мүмкін. Шуылды жинақтаушыларды қайта орнату арқылы немесе ыдыстардың бір-бірлеріне тиоін жою арқылы азайтуға болады.

Шуыл көздері, сонымен қатар, тоқазытқыш элементтері де болуы мүмкін (конденсатор, түтікшелер, сымдар, түрган суды тегу жүйесінің элементтері), егер тасымалдаудан кейін (жылжту немесе тазартудан кейін дұрыс орнатпау) олар бір-бірімен жанаса бастаса. ТОқазытқыш элементтерін реттегеннен кейін немесе олды дұрыс орнатқаннан кейін, тоқазытқыштың жұмысы кезіндегі қосымша шуылды жоюға болады.

8.4 Конденсаттың түзіліуін болдырмас үшін тоқазытқыш шкафы астынғы МК есігінің периметрі бойымен немесе үстінгі МК бар арқалық аумағы (қосымшаны қараңыз) қызады.

Қызу температурасы қоршаған орта температурасына, МК сақталатын азық-түлік мөлшеріне, сонымен қатар, конденсатордың ластануына тәуелді. Тоқазытқыштың жұмыс істеу үрдісіндегі қызу температурасының жоғарылуы ақаулық болып табылмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жылына кем дегендे бір рет тоқазытқышты алдын-ала қабырғадан алыстатып, 8 суретпен сәйкес тоқазытқыштың арқы қабырғасы мен конденсаторын сорғышпен тазарту ұсынылады. Конденсаторда шаң-тозаңың пайда болуы электр қуаты шығынының артуына әкеліп соғады.

8.5 Электр желісіндегі кернеу құламалары кезінде тоқазытқыш уақыт бойынша ықтимал кідірумен жұмыс кернеі қалпына келтірлгеннен кейін жұмыс істей бастайды.

8.6 Тоқазытқышта пенополиуретан жылуоқшаулау материалы пайдаланылады, ол отырмайды. ТОқазытқыш бетінде пенополиуретанның отыруынан туындаған маңызсыз тегісіздіктердің пайда болуы тоқазытқыш жұмысына әсер етпейді және жылуоқшаулағышын нашарлатпайды.

9 САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЕРЕЖЕЛЕРИ

9.1 Оралған тоқазытқыш табиги желдеткіші бар, қатысты ылғалдылығы 80 %-дан аспайтын жабық жайларда сақталуы тиіс.

9.2 Егер тоқазытқыш ұзак уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр желісінен ажыратып, барлық азық-түліктөрі шығарып, МК ерітіп, камералар тазалығын жүргізген жән. Есікті тазалықтан кейін камераларда істің пайда болмауы үшін аздап ашып қою қажет.

9.3 Тоқазытқышты жабық көліктің кез-келген түрімен, оны сенімді бекіте отырып, жұмыс күйінде (тік) тасымалдау қажет. Тоқазытқышты тиесу-түсіру жұмыстары кезінде соқы жүктемелерге жол беруге **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Оларды сындырмас үшін, тоқазытқышты есіктерінен, есіктер түтқаларынан және декоративті қалқанынан (болған жағдайда) ұстап жылжытпаңыз.

10 ҮҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

10.1 Тұтынушы жоға алатын ақаулықтар 3 кестеде көлтірілген. Егер ақаулықты өз бетімен жою мүмкін емес болса, сервистік қызмет механигін шақырған жән.

10.2 Сервистік қызметке хабарласқан уақытта тоқазытқыштың үлгісі мен зауыттық нәмірін көрсету қажет.

11 ЖАРЫҚТАНДЫРУ ШАМЫН АУЫСТЫРУ

11.1 Жарықтандыру шамын ауыстыру үшін шамның конструкциясын ескере отырып қажет:

- қоректендіру бауының ашасын розеткадан шығара отырып, тоқазытқышты әз лектр желісінен ажырату;
- 9 суретпен сәйкес плафонды мендер бағытында бұрау;
- 10 суретпен сәйкес бұрама бұрау, плафонды мендер бағытында демонтаждау;
- қуаттылығы 15 Вт-тан аспайтын шаммен алмастыру;
- плафонды орнату және бұраманы орау болған жағдайда.

12 ЖОЮ

12.1 Тоқазытқышты орау үшін пайдаланылатын материалдар егер екінші шикізатты жинау пункттеріне келіп түссе, толық қайта өндептік және қайта пайдаланыла алады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Балаларға орау материалдарымен ойнауға рұқсат етпеніз, себебі картон қорабында жабылып немесе орау үлдіріне шатасу арқылы тұншығу қауіп бар.

12.2 Жойылуы тиіс тоқазытқышты қоректендіру бауын кесу арқылы жарамсыз етіп және елдің қолданыстағы заңнамасымен сәйкес жою қажет.

12.3 Салқындуату жүйесіндегі R600a хладагентті маман жоюы тиіс. Абай болып және салқындуату жүйесінің түтікшелерінің жоюға дейін зақымданбауын қадағалау қажет.

13 КЕПІЛДЕМЕЛІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ ҚӨРСЕТУ

13.1 Тоқазытқышты пайдаланудың кепілді мерзімі жеткізу жиынтығына кіретін кепілдеме картасында көрсетілген. Кепілді пайдаланылу мерзімі сатылған күнінен басталады, ал сату туралы белгі болмаған жағдайда – бұйымның зауыттық нәмірінде көрсетілген жасалған күнінен бастап (кепілдеме қартаны қар.).

13.2 Кепілдеме жеткізу жиынтығына кіретін қыздыру шамына, шыны сөреге, пластмасс бұйымдарға, декоративті қалқанға, тіреулерге, нығыздағыш пен есіктің пластмасс түтқасына тарағынан жасалған жағдайда.

13.3 Кепілдеме міндеттемелері таратылмайды:

- сервистік үйімдер тізіміне енгізілмеген тұлғалардың жөндеу өткізу;
- бұйым қозғалатын көліктің барлық түрлерінде пайдаланылған уақытта;
- орнату, қосу, пайдалану ережелері және пайдалану

3 кесте

Ықтимал ақаулық	Ықтимал себебі	Жою әдісі
Электр желісіне қосылған тоңазытқыш жұмыс істемейді, ТК-ғы жарықтандыру шамы жанбайды	Электр желіде кернеудің болмауы	Желіге кез-келген тұрмыстық электр аспапты қосу арқылы электр желісіндегі кернеудің болуын тексеру
	Тоңазытқыш бауының ашасы мен электр желі розеткасы арасында контакт жоқ	Қоректендіру бауы ашасының розеткамен контактісін қамтамасыз ету
Жұмыс істеп тұрған тоңазытқыштың ТК жарықтандыру шамы жанбайды	ТК жарықтандыру шамы жаңып кетті	11 бөліммен сәйкес жарамды шаммен ауыстыру
Шуыл деңгейі жоғары	Тоңазытқыш теріс орнатылған	Тоңазытқышты 3 бөліммен сәйкес орнату
ТК-да су және конденсаттың болуы	Тұрған суды төгу жүйесі ластанған	Су төгу жүйесінің ластануын қосымшамен сәйкес жою
Камераларда темпертура жоғарылаған, компрессор. Үздіксіз жұмыс істейді	Есіктер нығыз жабылмаған	Тоңазытқыш есіктерін нығыз жабу
	Пайдалану шарттары бұзылған	1.3, 3.1, 3.2 орындалуын қамтамасыз ету
	Камералардағы темпертура теріс таңдалынған	Температуранның реттелуін жүргізу
No Frost жүйесі бар тоңазытқыштарда МК құрылымдық элементерінде, өнімдерде қыраудың пайда болуы	МК артқы қабырғасында орналасқан No Frost жүйесінің әуе арналары жабылып қалған	МК артқы қабырғасында орналасқан No Frost жүйесінің әуе арналарын босату
	Есіктерін жиі ашу. Есіктерін ұзақ уақытқа ашу	No Frost жүйесі жұмысының арқасында есік жабылғаннан кейін қырау жоғалып кетеді

жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалған қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда;

— бұйымның және оның құрама бөліктерінің механикалық, химиялық және термикалық зақымдануларына;

— экстремальды жағдайлар немесе женілмелейтін күш әсерінен (өрт, табигат апаттары және т.б.), сонымен қатар, үй жауарлары, жәндіктер мен кеміргіштер әсерінен туындаған ақаулықтар мен зақымданулар;

13.4 Пайдаланудың кепілді мерзімінде тоңазытқыштың жұмыс істеу сапасын тексеру тегін орындалады. Тоңазытқышты кепілді жөндеу үшін жеткізу және жөндеуден кейін оны қайтару кепілді жөндеуді жүзеге асыратын үйымның күші мен қарожатымен орындалады. Егер тексеру нәтижесінде мұздатқыштың кемшілігі расталмаса, көлік шығындарын иегер сервистік қызмет прейскурантты бойынша төлейді. Мұздатқышты пайдалану талаптарын бұзу салдарынан ақаулық орын алған жағдайда көлік шығындары мен жөндеуді иегер сервистік қызмет прейскурантты бойынша төлейді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші (сатушы) бұйымды орнату, қосу және пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан туындаған тұтынушы өміріне, денсаулығына немесе мүлкіне келтірілген зиян үшін жаупкершілік жүктемейді.

Тұтынушы, сатушы және өндіруші құқықтары мен міндеттері «Тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы» Заңмен регламентацияланады.

13.5 Күллі қызмет ету мерзімінде тоңазытқышқа техникалық қызмет көрсету және жөндеуді сервистік қызметтің білікті механизі орындауды тиіс.

13.6 Сервистік қызметтің орналасқан орны туралы мәліметтерді тоңазытқышты сатқан үйимнан алған, сонымен қатар, жеткізу жиынтығына кіретін өкілетті сервис үйимдарының тізімінен тапқан жән.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Сервистік қызмет механизмінен мұздатқыштың қызмет ету кезеңі ішіндегі барлық орындалған жұмыстар бойынша 4 кестені (47 қар.) толтыруды талап етіңіз.



SOYUDUCU CİHAZ

Hörmətli alıcı!

Soyuducu cihazı (soyuducu-dondurucu, kompreşion bir kameralı soyuducu) (bundan sonra – soyuducu) alığınız zaman zəmanət kartının düzgün doldurulmasını, onu satmış təşkilatın ştampının, və qopardılan talonlarda satışın tarixinin olmasını yoxlayın.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı diqqətlə öyrəndikdən sonra Siz soyuducudan düzgün istifadə edə biləcəksiniz.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı soyuducunun bütün xidməti müddəti boyunca saxlayın.

Soyuducu Ukrayna Nazirlər Kabinetinin 3 dekabr 2008-ci il tarixli 1057 №-li qərarı ilə təsdiq edilmiş Bəzi təhlükəli maddələrin elektrik və elektron avadanlıqlarda istifadəsinin məhdudlaşdırılması üzrə texniki reqlamentin tələblərinə uyğundur. Reqlamente daxil edilmiş zərərlə maddələrin faiz miqdarı Texniki reqlamentin müəyyən etdiyi normativlərindən kənara çıxmır.

"ATLANT" QSC-nin məmələtlərin işləniləb hazırlanmasının və istehsalının keyfiyyət menecmenti sistemi CTB ISO 9001-2009 tələblərinə uyğundur və BR-nin Uyğunluğun təsdiqi Milli sisteminin Reyeestrində BY/112 05.01. 002 00014 № ilə qeydiyyata alınmışdır.

1 ÜMUMİ MƏLUMATLAR

1.1 İstismar üzrə rəhbər kitabçanın əlavəsi vardır, burada soyuducunun idarə edilməsi haqqında məlumat və onun istismarının xüsusiyyətləri göstərilir. İstismar üzrə rəhbər kitabça müxtəlif model soyuducular üçün işləniləb hazırlanıb.

Soyuducunun modelində sonuncu rəqəmlər (şərti olaraq «-XX» və ya «-XXX») zəmanət kartında və soyuducunun təzə ərzaqlar üçün kamerasının içərisində sol tərəfdə yerləşən lövhəcikdə qeyd edilən növünün nömrəsini göstərir. Soyuducunun növləri səthlərin örtüklerinin materialı, enerji effektivliyinin sinfi və rənglərin seçimi ilə fərqlənir.

1.2 Soyuducu ev şəraitində və bənzər şəraitlərdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur, yəni:

- mağazaların, ofislərin və başqa iş yerlərinin əməkdaşlarının yemək yedikləri otaqlarda;
- kənd (fermer) təsərrüfatlarında; mehmanxanalarda, motellərdə və digər yaşayış yerlərində yaşayanlar tərəfindən istifadə üçün;
- səhər yeməyi verilən nömrələri olan mehmanxanalarda;
- ictimai əmtəə yerlərində və buna bənzər pərakəndə satış olmayan yerlərde.

Soyuducunun yataq üçün istifadə olunan yerlərdə istismarı tövsiyə olunmur. Nəzərə almaq lazımdır ki, soyuducunun işləməsi funksional səslərlə müşayiət olunur.

DİQQƏT! Soyuducunun istifadə edildiyi yerin həcmi məmələtdə R600a soyuducu agentinin 8 q-na ən azı 1 m³ həcmindən irəli çıxaraq hesablanmalıdır. Soyuducu agentinin kütləsi soyuducunun lövhəciyində göstərilib.

1.3 Soyuducu:

- ətraf mühitin əlavədə göstərilən temperaturunda;
- nisbi nəmlik 75%-dən çox olmayan şəraitdə;
- dəyişən cərəyanın elektrik şəbəkəsində gərginliyin nominal gərginlikdən ±10 % kənaracılıması və (50±1) Hz tezliyi ilə 220-230 V nominal gərginliklər diapazonunda istismar edilməlidir.

Başqa istismar şəraitlərində soyuducunun istilik-enerji xarakteristikaları istehsalçının qeyd etdiklərinə uyğun olmaya bilər.

1.4 Çatdırmanın dəstini: komplektləşdirici məmələtlər, əlavəsi ilə birləkdə istismar üzrə rəhbər kitabça, servis təşkilatlarının siyahısı, soyutma cihazlarının energetik effektivlik etiketi (bundan sonra — etiket), etiketin kötüyü ilə zəmanət kartı daxildir.

Soyuducunun texniki xarakteristikalarının qiymətləri etiketin kötüyündə yerləşdirilib. Etiketin kötüyünü zəmanət kartından kəsib götürüb etiket üzərində olan texniki xarakteristikaları ilə birləşdirmək lazımdır.

Zəmanət kartında soyuducunun qalan texniki xarakteristikaları və komplektləşdiricilərinin sayı haqqında məlumat cədvəllər şəklində yerləşdirilib.

1.5 İstehsalçı, soyuducunun əsas texniki xarakteristikalarını saxlayaraq, onun konstruksiyasını təkmilləşdirə bilər.

DİQQƏT! İstehsalçı (satıcı) məmələtin istismarı və ya onun saxlanması şərtlərinin pozulması, qarşısalınmaz qüvvənin (yanğın, təbii felakət və s.) yaranması, ev heyvanlarının, həşəratların və gəmiricilərin təsiri nəticəsində məmələtə əmələ gəlmış nöqsanlara və zədələnmələrə görə (o cümlədən zəmanət müddətində də) məsuliyyət daşımır.

2 TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLƏBLƏRİ

2.1 Soyuducu — elektrik-meişət cihazıdır, bu səbəbdən onun istismarı zamanı ümumi elektrik təhlükəsizliyi qaydalarına riayət etmək lazımdır.

2.2 Cihaz fiziki, hissə və ya eqli imkanları az olan (uşaqlar da daxil) şəxslər tərəfindən və ya həyat təcrübəsi, bilikləri kifayət dərəcədə olmayan və onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında olmayan, və yaxud cihazın istifadə təlimatını almayan şəxslər tərəfində istifadə üçün nəzərdə tutulmamışdır.

Uşaqların cihazla oynamasına yol verilməməyi üçün onlar nəzarət altında olmalıdır.

2.3 Soyuducu elektrik cərəyan vurmasından müdafiə növü üzrə I sinifə aiddir və torpaqlanmış kontaktlı ikizələqli rozetka vasitəsilə elektrik şəbəkəsinə qoşulmalıdır.

Torpaqlanmış kontaktlı rozetkanın quraşdırılması üçün ixtisaslı elektrik müraciət etmək lazımdır. Rozetka soyuducunun xarici elektrik şəbəkəsindən təcili olaraq ayrılmamasına yol verən yerdə quraşdırılmalıdır.

Qaz, isitmə, su və ya kanalizasiya cihazlarından ayrıca məftilliə torpaqlama xətti cəkmək **QADAGANDIR**.

DİQQƏT! İstehsalçı (satıcı), göstərilən şəbəkəyə bağlanma qaydalarının pozulması nəticəyində sağlamlılığı və ya əmlaka vurulan zərər üçün cavabdeh deyildir.

2.4 Soyuducunun elektrik şəbəkəsinə qoşulmasından əvvəl vizual olaraq qidalanma şnurunun və qoşma çəngəlinin zədələnmiş olmadığını yoxlamaq lazımdır. Şnur zədələnmiş olduğu halda, təhlükəsizlik məqsədi ilə onun dəyişdirilməsi istehsalçı, servis xidmeti yaxud analoji ixtisaslaşdırılmış personal tərəfindən həyata keçirilməlidir.

2.5 Aşağıdakı hallarda qida şnurunun vilkasını rozetkadan çıxararaq soyuducunu elektrik şəbəkəsində ayırmək lazımdır:

- soyuducunu təmizlədikdə;
- işıqlandırma lampasını dəyişdikdə;
- onu başqa yerdə yenidən quraşdırıldığda;
- altındakı döşəməni yuduqda.

DİQQƏT! Soyuducu işlədiyi zaman kompressov isinir və ona toxunarkən yanıq alınmasına səbəb yarada bilər.

2.6 Soyuducunun soyutma sistemində soyuducu agent izobutan (R600a)vardır.

DİQQƏT! Soyuducu sistemlərin konturunun zədələnməsinə imkan vermeyin.

DİQQƏT! Bus ərimə prosesini tezləşdirmək üçün mexanik vasitələrdən və ya digər vasitələrdən istifadə etməyin.

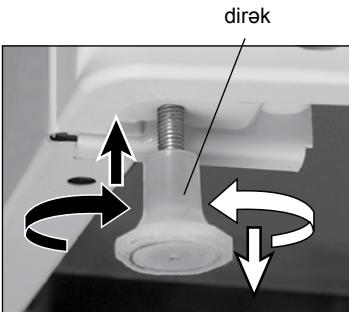
Soyuducunun istifadə təlimatında göstərilməyən əşya və vasitələri qar təbəqəsinin təmizlənməsi üçün tətbiq etməyin.

DİQQƏT! Soyuducunun içinde elektrik cihazları işlətməyin.

DİQQƏT! Soyuducu sistemin konturunun zədələnməsi halında diqqətlə otağı yoxlayın və soyuducunun yaxınlığında açıq alov qaynaqlarının meydana gəlməsinə yol vermeyin, çünki izobutan tez alışan qazdır.

DİQQƏT! Soyuducunu tez alovlanan və odu yayan əşyaların və maddələrin (pəncərə pərdəsi, lək, boyə və s.)bilavasitə yaxınlığında quraşdırımayın.

Soyuducunu mebelin içərisinə quraşdırmaq, eləcə də arxa dayaqların otağın divarı ilə soyuducunun arxa divarı arasında əmələ gətirdiyi aranı bağlamaq **QADAGANDIR** (quraşdırılan soyuducu istisnadır).



Şekil 1



Şekil 2

Soyuducunun üstündə və yan tərəflərindən boş yer olmadıqda soyuducunu divar oyuğuna quraşdırmaq **QADAĞANDIR** (bax 3.2).

DİQQƏT! Soyuducunu metal əl-üz yuyanlar, su kəməri, istilik, kanalizasiya və qaz təchizatı boruları, eləcə də metal torpaqlanmış kommunikasiyalarla təmasda quraşdırmaq qadağandır.

Elektrik və yanın təhlükəsizliyi üçün aşağıda sayılanlar QADAĞANDIR:

- soyuducunun cərəyan yükləmələrindən müdafiəsini nasaz olan elektrik şəbəkəsinə qoşmaq. Elektrik şəbəkəsi 10 A cərəyanına hesablanmış müdafiə qurğusuna malik olmalıdır;

- soyuducunun elektrik şəbəkəsinə qoşulması üçün birləşdiricilər, çoxyerli (iki və ya daha çox qoşulma yeri olan) rozetkalar və uzadıcı şnurlar istifadə etmək;

- yaş əllə elektrik çəngelinin taxılması, çıxarılması;

- elektrik telindən tutaraq soyuducunun şəbəkədən ayrılmış;

- soyuducuda möhkəm alkoqollu içkiləri (spirtin miqdarı 40° və ondan çox olduqda) sıx bağlanmamış şüşələrdə saxlamaq;

- soyuducuda partlama təhlükəsi olan və partlayıcı maddələr, həmçinin tez alışan plopləntli aerosol balonlarının saxlanması;

- dondurucu kamerada (bundan sonra — DK) içinde dona biləcək maye olan şüşə tutumlarını saxlamaq;

- kompressorda ərimiş suyun yiğilması üçün tutumun olmadığı zaman soyuducunu istismar etmək;

- soyuducunun içərisinə 15 Vt çox olan işıqlandırma lampasını quraşdırmaq;

- soyuducunun üzərinə başqa elektrik cihazları (mikrodalğalı soba, toster və s.), eləcə də elektrik şəbəkəsinin elementlərinə suyun düşməsinə yol verməmək üçün içərisində maye olan tutumları, otaq bitkilerini qoymaq.

2.7 Soyuducunun təmiri yalnız servis xidmətinin ixtisaslı mexaniki tərəfindən aparılmalıdır, çünki ixtissasız yerinə yetirilən təmirdən sonra məmulat təhlükə mənbəyinə çevrilə bilər.

2.8 Soyuducunun işində elektrik şəqqılıtı, tüstü və s. əmələ gələməsi ilə bağlı nasazlıqlar baş verdikdə dərhal qida şnurunu rozetkadan çıxaraq soyuducunu elektrik şəbəkəsindən ayırmək və servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

Yanın əmələ gəldiyi zaman dərhal soyuducunu elektrik şəbəkəsindən ayırməq, yanğını söndürmək üçün tədbirlər görmək və yanın xidmətini çağırmaq lazımdır.

2.9 Soyuducunun xidmət müddəti 10 ildir.

DİQQƏT! Soyuducunun xidmət müddəti bitdikdən sonra istehsalçı məmulatın təhlükəsiz işləməsinə görə məsuliyyət daşıdır. Sonrakı istismar təhlükəli ola bilər, çünki soyuducunun materiallarının təbii köhnəlməsi və tərkib hissələrinin dağılması səbəbindən elektrik və yanın təhlükəli vəziyyətlərin yaranması ehtimalı xeyli artır.

3 SOYUDUCUNUN QURAŞDIRILMASI

3.1 Soyuducunu bilavasitə günəş şüalarından uzaq yerde, qızdırıcı cihazlardan (qaz və elektrik pilətələrdən, sobalardan və istilik radiatorlarından) ən az 50 sm məsafədə quraşdırmaq lazımdır.

3.2 Soyuducunun üzərində və onun yan tərəflərində havanın sirkulyasiyası üçün ən az 5 sm boş yer olmalıdır.

DİQQƏT! Soyuducunun gövdəsində və ya konstruksiyası içərisində yerləşmiş olan havalandırma (ventilyasiya) dəliklərinini qapatmayın.

Soyuducunun üzərində 5 sm-dən yaxın olan məsafədə hər hansı asma avadanlığının yerləşdirilməsi **QADAĞANDIR**.

3.3 Soyuducunu, tənzimlənən dayaqları Şəkil 1-ə uyğun olaraq çevirərək, döşəməyə nisbətən üfüqi şəkildə qoymaq lazımdır. 20

Soyuducu dayaqlar və təkərciklər üzərində möhkəm durmalıdır.

Qapının öz-özünə bağlanması üçün soyuducunu, dayaqları çevirərək, arxaya cüzi mailliiklə quraşdırmaq tövsiyə olunur.

4 SOYUDUCUNUN İSTİSMAR ÜÇÜN HAZIRLANMASI

4.1 Komplektləşdiriciləri qablaşdırma materiallarından çıxardın.

Qoruyucu polietilen plyonkanı (əgər varsa) soyuducunun şəkfinin və qapılarının xarici səthlərindən qoparın.

4.2 Şəkil 2-ye uyğun olaraq şüşə rəfdən fiksatorları (əgər varsa) çıxarin. Bunun üçün:

- şüşə rəfin tutaraq, əvvəlcə bir fiksatoru, daha sonra — o biri fiksatoru oxun istiqamətində dayağa qədər çəkmək;

- 5.1.4 uyğun olaraq şüşə rəfi SK-dan çıxarmaq;

- fiksatorları şüşə rəfdən çıxarıb seçilmiş yerə quraşdırmaq lazımdır.

Soyuducunu nəql etmək ehtiyacı yarandıqda fiksatorlar əks ardıcılıqla şüşə rəfə quraşdırılaraq təkrar istifadə oluna bilər.

4.3 Soyuducu başqa yerə daşındıqdan sonra, onu çalışdırmadan qabaq ən az yarım saat gözləmək zəruridir.

Soyuducunu ətraf mühitin temperaturunun 0 °C-dən aşağı olduğu zaman daşındığı halda, onu çalışdırmadan qabaq ən az 4 saat ərzində qapısı (qapıları) açıq vəziyyətdə otaq temperaturunda tutmaq lazımdır.

4.4 Soyuducunun xarici rənglənmiş üst səthlərini ilq suda yaxud ilq suda həll olunmuş zəyif sabın məhlulunda islanmış yumşaq parça ilə yuyun. Soyuducunun içində olan üst tərkib hissələrini və plastmas hissələrini ilq suda həll olunmuş zəyif sabın məhlulunda yaxud soda məhlulunda (1 l suya 1 çay qaşığı xörək sodası) islanmış yumşaq parça ilə yuyun. Sonra təmiz suda islanmış yumşaq parça ilə quruyanadək silin. Soyuducunu mütləq havalandırın.

Soyuducu yuyulduğda abraziv elementli süngərlərdən, abraziv pastalardan, turşu və həll olunan məhlul, yaxud qabyuyan məhsul tərkibli parıldadıcı və yuyucu vasitələrdən istifadə etmək **QADAĞANDIR**.

DİQQƏT! Şəkil 3-ə uyğun olaraq SK-nın içərisində soyuducu haqqında tam informasiya olan lövhəciyi qoparmayın. Bu informasiya texniki xidmət və soyuducunun bütün istismar müddəti boyunca təmiri üçün vacibdir.

4.5 Arxa dayaqları quraşdırmaq şəkil 4-ə uyğun olaraq, dirənəyin düzbucaqlı ucunu kondensator barları arasına taxib dirənəyi 90° çevirmək lazımdır.

4.6 Soyuducunun qapılarını (qapısını), dondurucu şöbəsinin (əgər varsa) qapısını yerinə elə salmaq olar ki, o sağ tərəfdən açılsın. Plastmas detalların sınamasını etmək üçün qapıların yerinin dəyişdirilməsini yalnız servis xidmetinin mexaniki yerinə yetirməlidir.

Soyuducu qapılarının qarşılıqlı dalğalar şeklinde olan dizayner həlli (MXM-1843-XX...MXM-1848-XX modelləri) qapılarınanca sol tərəfdən açılmasını nəzərdə tutur.

4.7 Soyuducunu elektrik şəbəkəsinə qoşmaq üçün: qida şnurunun vilkasını rozetkaya salın.

DİQQƏT! Soyuducunu elektrik şəbəkəsindən ayırdıqdan sonra onun ən tez 5 dəqiqədən sonra təkrar qoşulmasına yol verilir.

5 TƏZƏ ƏRZAQLARIN SAXLANMASI ÜÇÜN KAMERANIN İSTİSMARI

5.1 ƏRZAQLARIN SK-da SAXLANMASI VƏ YERLƏŞDİRİLMƏSİ

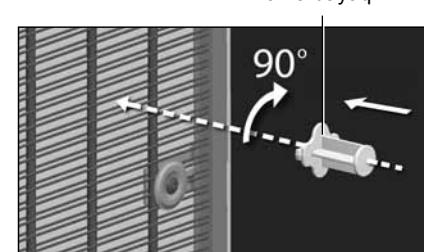
5.1.1 Ərzaqların yerləşdirilməsi zamanı nəzərə almaq lazımdır ki, SK-da ən soyuq zona meyvə və ya tərəvəzlər üçün olan qabların bilavasitə üstündə, ən isti zona isə - yuxarı rəfdə yerləşir.

lövhəcik



Şəkil 3

arxa dayaq



Şəkil 4

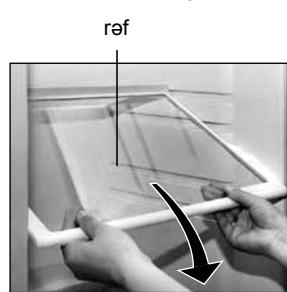
5.1.2 SK-da temperatur yenidən qoyulan ərzaqların miqdardından, qapını nə qədər tez-tez açılmasından, soyuducunun otaqda qoyulduğu yerden və s. asılıdır.

5.1.3 SK-da temperaturu dəqiq ancaq laborator şəraitdə ölçmək olar. Kamerada havanın temperaturu soyuducunun işləmə rejimində asılıdır və ərzaqların temperaturundan daha tez dəyişir.

SK-da təxminini temperaturu əvvəlcədən bir stekan suyu termometrlə birlilikdə 12 saatlıq orta rəfə qoymaqla təyin etmek olar. Temperaturu ölçən zaman ərzində SK-nin qapısını açmaq olmaz.

5.1.4 Soyuducu bölmənündəki (SK) şüše rəflərin hündürlüyü (alt şüše rəf müstəsna olmaqla) dəyişdirilə bilir. Bunun üçün, konstruksiyadan asılı olaraq ya arxa ya da ön kənarı qaldıraraq, rəfi özünüzə çəkərək, çıxarıb, yeni yerinə taxmaq kifayətdir.

Mebəd quraşdırılan soyuducuda şüše rəfin yerini dəyişmək üçün:



Şəkil 5

hava nəmliyinin artması səbəb olur, bu da: böyük miqdarda tərəvəz və meyvələrin qoyulması, qapının tez-tez və ya uzun müddətli açılması; SK-da temperaturun qalxması; 1.3 uyğun olaraq istismar şərtlərinə və 7.1 uyğun olaraq ərzaqların saxlanılmasına dair tövsiyələrə riayət edilməməyi; axıtma sisteminin tutulması ilə bağlıdır (bax əlavəyə). Kondensatın şüše rəfin təmizlənməsi üçün nəmliyi asan həpduran material istifadə edilir.

5.1.6 Qapıda olan baryer-rəflərin və ya tutumların (komplektləşdirmədən asılı olaraq) vəziyyətini hündürlüyüne görə dəyişmək olar:

— baryer-rəfdən (kiçik) (əgər varsa) məhdudlaşdırıcıını çıxarıın. Baryer-rəfin yan səthinə şəkil 6-yə uyğun olaraq azca basaraq, əvvəl bir tərəfdən, daha sonra isə o biri tərəfdən bərkitmə elementlərini azad edin. Yeni yer quraşdırma zamanı bərkitmə elementlərini baryer-rəfin bir tərəfindən qapının panelindəki oyuqlara qoyun, və digər tərəfdən yan səthə azca basaraq baryer-rəfi quraşdırın. Məhdudlaşdırıcıını (kiçik) quraşdırın;

— tutumu şəkil 7-ə uyğun olaraq iki əllə yuxarı qaldırıb oyuqları qapıdakı bərkitmə elementlərindən azad edin. Quraşdırma yerini seçin və oyuqları qapıdakı bərkitmə elementləri ilə birləşdirib tutumu quraşdırın.

5.2 SK-nin TƏMİZLƏNMƏSİ

5.2.1 SK-nin təmizlənməsi üçün:

- soyuducunu elektrik şəbəkəsindən ayırmak;
- bütün ərzaqları SK-dan çıxarmaq;
- SK-ni 4.4 uyğun olaraq yuyub qurulamaq lazımdır.

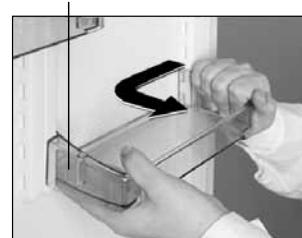
DİQQƏT! SK-da xoşagelməz qoxunun qarşısını almaq üçün kameranı, komplektləşdiriciləri, sıxlasdırıcıını, eləcə də sıxlasdırıcının qapıya bitişdiyi zonanı əsaslı surətdə yuyun.

6 DONDURUCU KAMERANIN İSTİSMARI

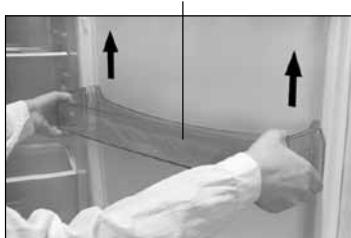
6.1 DONDURULMUŞ ƏRZAQLARIN SAXLANILMASI

6.1.1 Soyuducu işe salındıqda DK "Saxlama" rejimində işləyir, bu rejim dondurulmuş ərzaqların keyfiyyəti saxlanılmasını təmin edir. Şərti olaraq DK iki zonaya ayrılır: bir zona həm dondurma, həm də dondurulmuş ərzaqların saxlanılması, o biri zona isə — ancaq

baryer-rəfi



tutum



Şəkil 6

Şəkil 7

dondurulmuş ərzaqların saxlanması üçün istifadə olunur (bax əlavəyə).

6.1.2 DK-da temperatur saxlanılan və yenidən qoyulan ərzaqların miqdardından, qapını nə qədər tez-tez açılmasından, soyuducunun otaqda qoyulduğu yerden və s. asılıdır.

DİQQƏT! Dondurucu kameranın (DK) rəfinə qoyulmuş əşyalar No Frost sisteminin arxa divarındakı hava kanallarını tutmamalıdır.

6.2 TƏZƏ ƏRZAQLARIN DONDURULMASI

6.2.1 Təzə ərzaqlar DK-nin "Saxlama" rejimində işləməsi zamanı dondurulur. Soyuducuların bəzi modelləri DK-nin əlavə rejimində — böyük çəkidə təzə ərzağı dondurmaq üçün nəzərdə tutulmuş "Dondurma" rejimində malik olur. "Dondurma" rejimini qabaqcadan, DK-ni təzə ərzaqlarla doldurmaqdan 24 saat əvvəl işə salmaq lazımdır.

6.2.2 Ərzaqların keyfiyyətinin itməməyi və onları saxlama müddətlərinin azalmamağı üçün sutka ərzində dondurulan təzə ərzaqların kütlesi soyuducunun nominal dondurma gücünü aşmamalıdır.

6.2.3 Bükülmüş təzə ərzaq məhsullarının dondurulması üçün onları müvafiq zonadakı səbətlədən birinə qoyun (Əlavəyə baxın).

Maksimal miqdardakı təzə ərzaq məhsullarının dondurulması üçün səbətləri çıxararaq (alt səbet müstəsna olmaqla) məshulları bilavasitə DK kamerasının rəflərinə qoyma tövsiyə olunur.

DİQQƏT! Dondurmaq üçün DK-ya yerləşdirilən təzə ərzaqların onlardan əvvəl dondurulmuş ərzaqlarla kontaktına yol verməyin, bu dondurulmuş ərzaqların temperaturunu artırı və onların saxlama müddətlərini azalda bilər.

6.3 DONDURULMUŞ ƏRZAQLARIN YERLƏŞDİRİLMƏSİ

6.3.1 Dondurulmuş ərzaqları mümkün olduqca bir birinə yaxın yerləşdirmək lazımdır ki, elektrik enerjisinin verilməsində pozuntular olduğu halda, soyuducu sıradan çıxdıqda və s. DK-da olan aşağı temperatur daha çox qalsın.

6.3.2 Maksimal miqdarda təzə ərzaq məhsullarını yükləmək üçün səbəti çıxararaq (No Frost sistemli soyuducuların alt səbəti müstəsna olmaqla) məshulları bilavasitə DK kamerasının rəfinə qoymağa icazə verilir.

Soyuducunun, texnik xüsusiyyətlərdə göstərilmiş olan enerji məsəfə, maksimal miqdarda ərzaq yükleməsi şərtlərində, səbətlərin çıxarııldığı halda təyin olunmuşdur.

6.3.3 Ərzaqların doldurulması və boşaldılması zamanı DK-nin səbətlərini dayağa qədər öz üzərinizə çəkmək, ehtiyac olduqda isə onları aşağıdan qabaq qulpundan tutub azca yuxarıya qaldırıb DK-dan çıxarmaq tövsiyə olunur.

Səbətlərin soyuducudan kənarda rahat daşınması üçün yan səthlərdə həmcinin qulplar nəzərdə tutulub.

DİQQƏT! DK-da havanın sirkulyasiyasını təmin etmək üçün səbətləri dayağa qədər yerinə salın.

6.4 DK-nin DONUNUN AÇILMASI VƏ ONUN TƏMİZLƏNMƏSİ

6.4.1 Avtomatik ərimə — No Frost sistemi (bundan sonra - No Frost sistemi) olan soyuducuda (bax əlavəyə) DK-nin donunun açılması tələb olunmur. DK-ni ancaq ən azı ilə bir dəfə təmizləmək lazımdır.

6.4.2 DK-da və ya dondurucu şöbəsində qar örtüyü əmələ gələn No Frost sistemi olmayan soyuducunu hər donu açılanda, lakin ən azı ilə iki dəfə təmizləmək tövsiyə olunur.

Əger Alt DK-da 3 mm (yuxarı DK-da və ya buzxana bölümündə 5 ilə 7 mm arası) qalınlığında buz təbəqəsi əmələ gəlmişə, soyuducunun buzu, 6.4.3-ə uyğun olaraq əridilməlidir. Qar təbəqəsi soyuğun ərzaq məhsullarına çatmasına əngel yaradır.

Qar örtüyünün DK-nin səthlərində təmizlənməsi üçün onun donunu açdıqda plastmas kürekcik (əgər çatdırmanın komplektində varsa) istifadə edilir.

Soyuducu aqreqatın zədələnməməyi üçün qar örtüyünün təmizlənməsində metal əşyalardan istifadə etmək **QADAĞANDIR**.

6.4.3 DK-nin donunun açılması və təmizlənməsi üçün:

- qida şurunun vilkasını rozetkadan çıxararaq soyuducunu elektrik şəbəkəsindən ayırmak;
- bütün ərzaqları DK-dan çıxarıb SK-nin rəflərində yerləşdirmək;
- DK-nin qapısını açıq saxlamaq;
- əlavəyə uyğun olaraq ərimiş suyu təmizləmək (əgər No Frost sistemi yoxdursa);
- 4.4 uyğun olaraq kameranı yuyub qurulamaq lazımdır.

DİQQƏT! DK-da xoşagelməz qoxunun əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün kameranı, komplektləşdiriciləri,

Cədvəl 1 — Əsas qida ərzaqlarının DK-da saxlanması müddətləri və yerləşdirilməsi üzrə tövsiyələr

Ərzaqlar	Saxlama müddəti, sut.	SK-da yerləşdirilməsi
Çiy et, təzə balıq, qiyma	1- dən 2 qədər	Aşağı rəfdə (ən soyuq yer)
Kərə yağı, pendir (növündən asılı olaraq)	5- dən 7 qədər	Baryer-rəflərdə və ya qapıdakı tutumlarda və yaxud orta rəfdə
Süd, qaymaq, kefir	1- dən 3 qədər	Baryerlərdə və ya qapıdakı tutumda və yaxud SK-da orta rəfdə
Yumurta	10	Baryer-rəflərdə və ya qapının panelindəki tutumlarda
Tərəvəz, meyvə	10 qədər	Qablarda (tərəvəz və meyvə üçün)

sıxlaşdırıcıını, eləcə də sıxlaşdırıcının qapıya bitişdiyi zonunu əsaslı surətdə yuyun.

7 ƏRZAQLARIN SAXLANILMASI, DONDURULMASI ÜZRƏ TÖVSIYƏLƏR

7.1 ƏRZAQLARIN SK-DA SAXLANILMASI

7.1.1 Ərzaqların öz ətirlərini, rənglərini, nəmliliklərini və təravətini saxlamaq üçün onları qablaşdırılmada və ya sıx bağlanmış qabda saxlamaq lazımdır. Mayelerin sıx bağlanmış qabda saxlanması SK-da nəmliyin artmasının və kənar qoxuların əmələ gəlməsinin qarşısını alır.

7.1.2 Qablara yerləşdirilmiş meyvə və tərəvəzlər (yuyulmuş meyvə və tərəvəzləri qurutmaq lazımdır) qablaşdırılmamış halda saxlanıla bilər. Bu zaman şübhə rəfin (aşağı) səthində kondensatın əmələ gəlməsi mümkündür.

7.1.3 Əsas qida ərzaqlarının DK-da saxlanması müddətləri və yerləşdirilməsi üzrə tövsiyələr cədvəl 1-də verilib.

DİQQƏT! Bitki yağıları və piylər soyuducunun qapılarının sıxlaşdırıcılarına və plastmas səthlərinə düşməməlidir, çünki onların dağılımasına səbəb ola bilərlər.

7.2 DONDURULMUŞ ƏRZAQLARIN DK-DA DONDURULMASI VƏ SAXLANILMASI

7.2.1 Soyuqla emal üçün əlverişli şərait yaratmaq üçün dondurulacaq ərzaqları porsiyalara bələub paketlərə qoymaq məqsədəyəyündür. Dondurulacaq ərzağın qatı nə qədər nazik olarsa, ərzağın dondurulması bir o qədər intensiv, keyfiyyəti yüksək və onu saxlama müddətləri daha uzundur. Qablaşdırma ərzağa sıx şəkildə birləşməli və germetik bağlanmalıdır.

Dondurulmuş ərzaqları (ev şəraitində) DK-da saxlama müddətləri üzrə tövsiyələr cədvəl 2-də verilib.

DİQQƏT! İstehsalçının qablaşdırımada göstərdiyi dondurulmuş ərzaqları saxlama müddətlərinə riayət edin.

7.3 QIDA BUZUNUN HAZIRLANMASI

7.3.1 Buz üçün formanın dördə üç hissəsini içmeli su ilə doldurun və DK-nin dondurma zonasına qoyun, MX-2822-XX, MX-2823-XX modellərdə - dondurucu şöbənin yan divarına yaxın qoyun.

7.3.2 Formanın altını 5 saniyəlik isti suya qoyub, daha sonra onu çevirib azca əysəniz, buz kubikləri daha asan çıxacaq.

DİQQƏT! Donub yapışmağın qarşısını almaq üçün buz kubiklərini buz formasından çıxarandan dərhal sonra onları ağızınıza qoymayın və dondurulmuş ərzaqlara yaş əllə toxunmayın.

7.4 Təvsiyə olunmur:

— soyuducuya isti məhsulları qoymaq. Onları əvvəlcədən otaq temperaturuna qədər soyutmaq lazımdır;

— donu açılmış ərzaqları yenidən dondurmaq.

**Cədvəl 2 — Dondurulmuş ərzaqları DK-da saxlama
(ev şəraitində) müddətləri üzrə tövsiyələr**

Ərzaqlar	Saxlama müddəti, ay
Təzə balıq, dəniz məhsulları	3 aya qədər
Kərə yağı, pendir (növündən asılı olaraq), bışırılmış məmələlatlar	6 aya qədər
Çiy et, quş əti	9 aya qədər
Tərəvəz, meyvələr, giləmeyvələr	12 aya qədər

8 SOYUDUCUNUN İŞLƏMƏ XÜSUSİYYƏTLƏRİ

8.1 Əgər DK-nin və ya SK-nin təzəcə bağlanmış qapısı açılmırsa, kameralanın içərisində olan təzyiqin xarici təzyiq ilə bərabərleşəcəyinə qədər 1-3 dəqiqə gözləmək və qapını açmaq lazımdır.

8.2 Soyuducunun işləməsi funksional xarakter daşıyan və hər hansı bir nöqsanla əlaqəli olmayan səslərlə müşayiət olunur.

Temperaturun verilmiş səviyyədə saxlanması üçün soyuducuda vaxtaşırı kompressorlar işə düşür və dayanır. Bu zaman əmələ gələn səslər soyuducuda iş temperaturu qurulana kimi avtomatik olaraq daha sakin olur.

Bəzi model soyuducularda kompressor işə düşəndə (dayananda) çıqqılıtı eşidilə bilər – bu zaman temperaturun tənzimləyici – relesi işə düşür.

Şirlılı səsləri soyuducu agentin soyuducu sistemlərin borucuqları ilə sirkulyasiyasını müşayiət edir, cüzi çırtılı işə materialların temperaturun təsirində genişlənməsi ilə bağlıdır.

Cüzi uğultu No Frost sistemli soyuducularda ventilatorun işləməsi ilə bağlıdır.

8.3 Soyuducunun istismarı prosesində əlavə səs mənbələri əmələ gələ bilər.

Səsin güclənməsinə komplektləşdiricilərin (şüşə rəflərin, tutumların və s.) səhv quraşdırılması və ya tutumların soyuducuda yerləşdirilmiş ərzaqlarla toxunması səbəb ola bilər. Səsi komplektləşdiriciləri yenidən quraşdırmaqla və ya tutumların bir biri ilə toxunmasını aradan qaldırmaqla azaltmaq olar.

Səsin mənbəyi həmçinin soyuducunun elementləri (kondensator, borucuqlar, naqillər, ərimiş suyun axıtma sisteminin elementləri) ola bilər, əgər nəqletmədən (yerini dəyişdikdən və ya təmizlədikdən sonra səhv quraşdırıldıqdan) sonra onlar bir biri ilə toxunurlar. Soyuducun elementlərinin vəziyyətini tənzimləməklə və ya onları düzgün quraşdırmaqla, soyuducunun işlədiyi zaman gələn əlavə səsləri aradan qaldırmaq olar.

8.4 Kondensat əmələ gəlməsinin qaşını almaq məqsədi ilə soyuducunun dolabı alt DK perimetri boyunca və ya yuxarı DK-si olan soyuducularda köndələn dayaq zonası isidilir (Əlavəyə bax).

Qızma temperaturu ətraf mühitin temperaturundan, DK-da saxlanılan ərzaqların miqdardından, eləcə də kondensa-torun çirkiliyindən asılıdır. Soyuducunun işləmə prosesi zamanı qızma temperaturunun artması nasazlıq deyildir.

DİQQƏT! Ən az ildə bir dəfə şəkil 8-a uyğun olaraq soyuducunu otağın divarından aralayıb tozsonanla soyuducunun arxa divarını və kondensatoru təmizləyin. Kondensatorun üzərində tozun əmələ gəlməsi elektrik enerji sərfini artırır.

8.5 Elektrik şəbəkəsində gərginliyin enib-qalxması zamanı soyuducu işçi gərginlik bərpa olunduqdan sonra vaxtda ola bilək ləngimələrlə işə düşür.

8.6 Soyuducuda sıxılma verən istilikkeçirici material – penopoliuretan – istifadə olunur. Penopoliuretanın sıxılması səbəbi ilə soyuducunun üzərində əmələ gələ bilək cüzi əyriliklər soyuducunun işləməsinə təsir etmir və istilikkeçirmə qabiliyyətini zəiflətmir.

9 SAXLAMA VƏ NƏQLETMƏ QAYDALARI

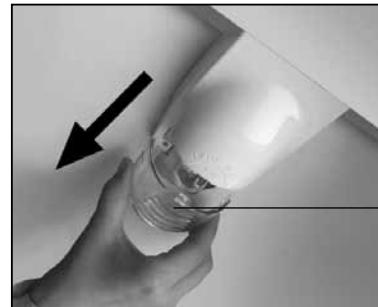
9.1 Qablaşdırılmış soyuducu təbii havalandırması olan nisbi rütubəti 80 % çox olmayan qapalı yerlərdə saxlanılmalıdır.

9.2 Əgər soyuducu uzun müddət işlənəməyəcəkse, onu elektrik şəbəkəsindən ayırib bütün ərzaqları çıxarmaq, DK-nin donunu açmaq, kameraları təmizləmək lazımdır. Təmizləmədən sonra qapıları azca açıq saxlamaq lazımdır ki, kameralarda qoxu əmələ gəlməsin.

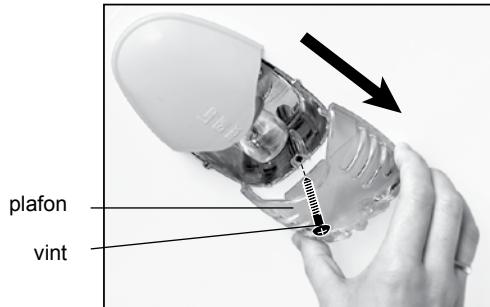
9.3 Soyuducunu işlek (şaqlı) vəziyyətdə möhkəm bərkidib hər növ örtülü nəqliyyat vasitəsi ilə nəql etmək lazımdır.

Yükləmə-boşaltma işləri zamanı soyuducunu zərbə yaradacaq yükləmələrə məruz qoymaQADAĞANDIR.

DİQQƏT! Soyuducunun qapılarını, qapılarının qulplarını, dekorativ hissələri (əgər varsa)sindirməmək üçün onlardan tutub soyuducunun yerini dəyişməyin.



Şekil 9



Şekil 10

10 OLA BİLƏCƏK NASAZLIQLAR VƏ ONLARI ARADAN QALDIRMA ÜSULLARI

10.1 İstehlakçının aradan qaldıra biləcəyi nasazlıqlar cədvəl 3-də göstərilib. Öğər özbaşına nasazlığı aradan qaldıra bilmək mümkün deyilsə, servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

10.2 Servis xidmətinə müraciət etdikdə soyuducunun modelini və nömrəsini bildirmək lazımdır.

11 İŞİQLANDIRMA LAMPASININ DƏYİŞDİRİLMƏSİ

11.1 Çıraqın konstruksiyasını nəzərə alaraq işıqlandırma lampasını əvəz etmək üçün:

- qida şnurunun vilkasını rozetkadan çıxarıraq soyuducunu elektrik şəbəkəsində ayırin;
- Şəkil 9 uyğun olaraq plafonu oxun istiqamətində çıxarin;
- Şəkil 10 uyğun olaraq vinti burub açın, plafonu oxun istiqamətində söküñ;
- 15 Vt çox olmayan lampanı əvəz edin;
- plafonu quraşdırın və vinti (əgər varsa) burub bağlayın.

12 UTILİZASIYA

12.1 Soyuducunun qablaşdırılması üçün istifadə edilən materiallar tekrar xammalın toplanması məntəqələrinə daxil olarsa, tam şəkildə yenidən emal edilə və tekrar istifadə oluna bilərlər.

DİQQƏTİ! Uşaqlarınqızı qablaşdırma materialları ilə oynamaya icazə verməyin, çünki karton qutuda bağlı qalıb və ya qablaşdırma plynoknasında dolaşib qalıb boğulmaq təhlükəsi vardır.

12.2 Utilizasiya olunacaq soyuducunun qida şnurunu kəsib onu yararsız vəziyyətə getirmək, və ölkənin qüvvədə olan qanunvericiliyinə uyğun olaraq utilizasiya etmək lazımdır.

12.3 Soyuducu sistemlərində olan soyuducu agenti R600a mütəxəssis tərəfindən utilizasiya edilməlidir. Diqqətli olmaq və baxmaq lazımdır ki, soyuducu sistemlərin borucuqları utilizasiyadan önce zədələnməsin.

Cədvəl 3

Ola biləcək nasazlıq	Ehtimal olunan səbəb	Aradan qaldırma üsulu
Elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş soyuducu işləmir, SK-da işıqlandırma lampası işıq vermır	Elektrik şəbəkəsində gərginlik yoxdur	Şəbəkəyə hər hansı bir məişət cihazını qoşub, gərginliyin olub-olmadığını yoxlayın
İşləyən vəziyyətdə olan soyuducunun SK-nin işıqlandırma lampası işıq vermır	Soyuducunun şnurunun vilkası ilə elektrik şəbəkəsinin rozetkasi arasında kontakt yoxdur	Qida şnurunun vilkası ilə rozetka arasında kontaktı təmin edin
Səsin səviyyəsi artıb	SK-nin işıqlandırma lampası yanıb	Lampanı 11-ci bölməyə uyğun olaraq işlək lampa ilə əvəz edin
SK-da suyun və kondensatın olması	Soyuducu səhv quraşdırılıb	Soyuducunu 3-cü bölməyə uyğun olaraq quraşdırın
Kameralarda temperatur artıb və azalıb, kompressor fasılısız işləyir	Ərimiş suyun axıtma sistemi tutulub	Suyun axıtma sisteminin tutulmasını əlavəyə uyğun olaraq aradan qaldırın
No Frost sistemli soyuducuların buzxanasında (DK bölmü) ərzaq məhsullarının, quruluş hissələrininin üstündə qirov yaranması	Qapılardan kip bağlanmayıb	Soyuducunun qapılardan kip bağlayın
	İstismar şərtləri pozulub	1.3, 3.1, 3.2 yerinə yetirilməsini təmin edin
	Kameralarda temperatur səhv seçilib	Hərəketi tənzim etmək
No Frost sistemli soyuducuların buzxanasında (DK bölmü) ərzaq məhsullarının, quruluş hissələrininin üstündə qirov yaranması	DK bölümünün arxa qapağında yerləşmiş olan No Frost sisteminin hava kanalları tixanmışdır	No Frost sisteminin, DK bölümünün arxa qapağında yerləşmiş olan hava kanallarını təmizləyin
	Qapılardan tez-tez açılması. Qapının uzun müddət açıq saxlanması	Qirov, No Frost sisteminin işi nəticəsində qapı bağlandıqdan sonra yox olu

13 ZƏMANƏT ÖHDƏLİKLƏRİ VƏ TEKNİKİ XİDMƏT

13.1 Soyuducunun istismarının zəmanət müddəti çatdırılma dəstинə daxil olan zəmanət kartında göstərilib. İstismarın zəmanət müddəti satışın tarixindən, satış barəsində qeyd olmadığı zaman isə — məmələtin zavod nömrəsində göstərilən istehsal tarixində hesablanır (zəmanət kartına bax).

13.2 Zəmanət çatdırılma dəstинə daxil olan lampanı, şüşə rəfi, plastmas məmələtləri, həmçinin dekorativ hissəni, dayaqları, qapıların sıxışdırıcılarını və plastmas qulpları əhatə etmir.

13.3 Zəmanət öhdəliklərinə:

- təmirin servis şirkətlərinin siyahısına daxil olmayan şəxslər tərəfindən aparılması;
- məmələtin bütün növ hərəkət edən nəqliyyatlarda istismarı;
- istismar üzrə kitabçada izah edilmiş quraşdırma, işə salma, istismar və təhlükəsizlik tələbləri qaydalarına riayət edilməməyi;
- məmələtin və onun tərkib hissələrinin mexaniki, kimyevi və termik zədələri;
- ekstremal şəraitin və ya qarşısılmaz qüvvənin (yanıq, təbii fəlakət və s.), eləcə də ev heyvanları, həşərat və gəmircilərin təsiri ilə yaranmış nasazlıqlar və zədələr daxil deyil.

13.4 İstismarın zəmanət müddəti ərzində soyuducunun işləmə keyfiyyətinin yoxlanılması pulsuz aparılır. Soyuducunun zəmanət təmirinə gətirilməsi və təmirdən sonra qaytarılması zəmanət təmirini həyata keçirən təşkilatların qüvvələri və vasitələri ilə aparılır.

Əger yoxlama nəticəsində soyuducunun nöqsanı təsdiq olunmayıbsa, nəqliyyat xərclərini servis xidmətinin preyskurantına əsasən soyuducunun sahibi ödəyir.

Nöqsanın soyuducunun istismar şərtlərinin pozulması səbəbi ilə əmələ gəldiyi halda nəqliyyat xərclərini və təmiri servis xidmətinin preyskurantına əsasən soyuducunun sahibi ödəyir.

DİQQƏTİ! İstehsalçı (satıcı) məmələtin quraşdırılması, işə salınması və istismarı qaydalarının riayət olunmaması səbəbi ilə istehlakçının həyatına, sağlamlığına və ya əmlakına dəymis ziyanə görə məsuliyyət daşıdır.

İstehlakçının, satıcını və istehsalçının hüquqları və öhdəlikləri “İstehlakçıların hüquqlarının müdafiəsi haqqında” Qanunla nizamlanır.

13.5 Soyuducunun bütün xidmət müddəti ərzində texniki xidməti və təmiri servis xidmətinin ixtisaslı mexaniki tərəfindən aparılmalıdır.

13.6 Servis xidmətinin yeri haqqında məlumatı soyuducunu satan təşkilatdan almaq olar, həmçinin çatdırılma dəstинə daxil olan servis təşkilatlarının siyahısında tapmaq olar.

DİQQƏTİ! Servis xidmətinin mexanikindən soyuducunun xidmət müddəti boyunca yerinə yetirilmiş bütün işlər üzrə cədvəl 4-ü (bax s. 47) doldurmasını tələb edin.



A DISPOZITIVULUI DE FRIGIDER

Stimate cumpărator!

La momentul cumpărării dispozitivului de frigider (frigider-congelator, frigider cu compresiune cu 1 cameră) (în continuare-frigidere) verificăți completarea corectă a fișei de garanție, prezența stampilei organizației de vinzare și data de vânzare pe cupoanele ce se rup.

Examinind atent instrucțiunea de exploatare, dumneavoastra veți putea în continuu să exploatați corect frigidere. Păstrați instrucțiunea de exploatare pentru toată perioada de servire a frigiderei.

Frigiderul îndeplinește reglementările tehnice care restricționează utilizarea anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, aprobată de Cabinetul de Miniștri al Ucrainei din data de 03 decembrie 2008 № 1057. Procentul de poluanți reglementați nu depășesc standardele, reglementărilor tehnice prevazute.

Sistemului de management al calității de elaborare și producție a utilajelor AAI "ATLANT" corespunde cerințelor STB ISO 9001-2009 și este înregistrat în Registrul Sistemului Național de Conformitate a RB sub № BY/112 05.01. 002 00014.

1 INFORMATII GENERALE

1.1 Manualul de exploatare conține o anexă, care conține informații despre gestionarea unui frigider și caracteristici de funcționare. Manual de instrucțiuni este conceput pentru diferite modele de frigidere.

În modelul de frigider cifre ultimele (convențional "—XX" sau "—XXX") denotă numărul de executare, care este specificat în certificatul de garanție și cooler placa, pe partea stângă în interiorul aparatului foto, pentru produse proaspete (în continuare — CF). Versiuni diferite suprafete reci exterioare ale materialului de acoperire, culoare, clasa de eficiență energetică.

1.2 Frigidere, este destinat pentru utilizare în condiții casnice și similare, și anume:

- cantinele, etc. pentru personal, birouri și alte spații oficii;
- În gospodăriile țăranești (ferme); hoteluri, moteluri și alte tipuri de locuire pentru a fi utilizate de către locatari;
- În hoteluri cu mic dejun;
- În catering și în alte locuri similare comerciale nu de comerț cu amănuntul.

Nu se recomandă ca frigidere să fie expuși în zonele de dormit. Țineți cont de faptul că lucrarea lui este însotită de un zgomot și sunete funcționale.

ATENȚIE! Cameră în care trebuie să funcționeze frigidere, ar trebui să aibă un volum, pe baza ratei de nu mai puțin de 1 m³ pe 8 g de agent frigorific R600a în produs. Masa încărcată de agent frigorific este indicată pe placa de răcire.

1.3 Frigidere trebuie exploatați la:

- temperatură mediului ambiant specificată în anexă;
- în gama de tensiuni nominale de 220-230 V pentru abaterea tensiunii ± 10 % din valoarea nominală și frecvența (50 ± 1) Hz alimentare AC;
- la o umiditate relativă de 75 %.

În condiții de exploatare diferite, caracteristici de căldură și de putere ale frigiderei pot să nu reflecte cele indicate de producător.

1.4 Pachetul include: componente de completare, manuale de exploatare cu anexă, o listă de furnizori de servicii tehnice, o etichetă de eficiență energetică a aparatelor de refrigerare (în continuare — eticheta), o carte de garanție, cu bonul etichetei.

Valoarile specificațiilor de caracteristici a produsului sunt arătate pe bonul etichetei. Bonul etichetei urmează să fie tăiate din certificatul de garanție și se alătură cu specificațiile de pe etichetă.

În cartea de garanție în tabele sunt expuse altele caracteristici tehnice a frigiderei și informații cu privire la numărul de componente.

1.5 Producătorul, păstrând fără schimbări caracteristicile esențiale ale frigiderei, poate îmbunătăți construcția lui.

ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil (inclusiv perioada de garanție) pentru defecte și daune produsul care rezultă din încălcări ale condițiilor de funcționare sau de depozitare, de forță majoră (incendii, calamități naturale, etc), expunerea la animale de companie, insecte și rozătoare.

2 CERINTE PENTRU SIGURANȚA

2.1 Frigidere – este un aparat electrotehnic, de aceea în exploatarea lui trebuie respectate regulile generale privind siguranță electrică.

2.2 Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau în cazul în care nu au nici o experiență de viață sau cunoștințe, dacă nu sunt controlate sau nu instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheatai pentru a evita joacă cu aparatul.

2.3 Dupa tipul de protecție de soc electric aparatul face parte din clasa I tip de protecție și trebuie să fie conectat la rețeaua electrică printr-un soclu de doi poli cu o pregătire de contact de pamant.

Pentru a instala priza cu un contact de pământ trebuie adresarea catre electricieni calificați. Recipientul trebuie să fie instalat într-un loc accesibil pentru deconectarea de urgență a frigiderei de la sursa de alimentare externă.

SE INTERZICE pozarea legăturii de pământ cu un fir separat tras de la echipamentul de gaz, încălzire, apă sau canalizare.

ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pricinuite sănătății sau proprietății, care rezultă din nerespectarea cerinților de conectare susmenționate.

2.4 Înainte de a conecta frigiderei la rețeaua de curent, verificați vizual prezența deteriorărilor cablului de alimentare și a fișei. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuirea acestuia se va face de către producător, serviciul clienti sau un personal calificat, pentru a evita un potențial pericol.

2.5 Trebuie deconectat frigidere de la rețeaua de alimentare la:

- curătarea frigiderei;
- înlocuirea lampii de iluminare;
- permutarea a acestuia în alt loc;
- spalarea podelei sub el.

ATENȚIE! În timpul funcționării frigiderei compresorul să încalczește și poate aduce la arsură dacă va atingeți de el.

2.6 În sistemul de congelare a frigiderei se conține agentul de racier (R600a).

ATENȚIE! Nu deteriorați circuitele de sisteme de refrigerare.

ATENȚIE! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare.

Nu utilizați obiecte și apareate pentru îndepărțarea stratului de gheăță care nu sunt recomandate în manualul frigiderei.

ATENȚIE! Nu utilizați apareate electrice în interiorul frigiderei.

ATENȚIE! În cazul în care sistemul de răcire este deteriorat trebuie să ventilați bine zona și preveniți apariția unor surse de foc lângă frigidere, pentru că izobutan este un gaz ușor inflamabil.

ATENȚIE! Nu instalați congelatorul în apropierea obiectelor și materialelor ușor inflamabile și răspânditoare de foc materiale (perdele, vopsele, lacuri, etc).

Tabelui 3

POSSIBILA DEFECTIUNE	POSSIBILA CAUZA	METODA DE INLATURARE
Nu functioneaza frigidierul conectat la reteaua electrica, nu lumineaza lampa de iluminare in CF	Lipseste curentul in reteaua electrica	Verificati tensiunea in priza electrica, conectind in prize orice dispozitiv electric
	Lipseste contactul intre intrerupator si prize	Asigurati contactul prizei cu reteaua electrica
Nu arde lampa de iluminare a CF cand lucreaza frigidierul	A ars lampa	Inlocuiti lampa arsa in conformitate cu 11
Nivei inalt de zgomot	Frigiderul nu este instalat corect	Instalati frigidierul in conformitate cu 3
Apa si condensate in CF	Este infundat sistemul de evacuare a apei topite	Curatati sistemul de evacuare a apei topite in conformitate cu anexa
Temperatura inalta sau joasa in camera, compresorul lucreaza fara intrerupere	Usa nu este inchisa bine	Inchideti bine usa frigidierului
	Incorecta selectarea si precizarea temperaturii	A asigura indeplinirea 1.3, 3.1, 3.2
	Nu este regulate corect temperatura in camere	Executa reglarea temperaturii in camere
Caderea brumei pe alimente si pe elementele constructive a CC in frigiderele cu sistemul No Frost	Sunt blocate calele de acces a aerului in sistemul No Frost, situat pe partea din spate a CC	Eliberați calele de acces a aerului in sistemul No Frost, situat pe partea din spate a CC
	Deschiderea deasă a ușilor. Deschiderea ușilor pe timp îndelugat.	Bruma dispare datorita functionarii sistemului No Frost după închiderea ușilor

Temperatura de încălzire depinde de temperatura mediului ambiant, numărul stocat în produsele IC, precum și de poluarea a condensatorului. Cresterea temperaturii în timpul de încălzire a frigidierului nu este o defectiune.

ATENTIE! Cel putin o dată pe an curatiti cu aspiratorul partea din spate a frigidierului si condensatorul cum se arată cu desenul 8. Praful pe condensator ridic consumul de energie a frigidierului.

8.5 La cădere de tensiune în reteaua electrică frigidier începe să lucreze după restabilirea tensiunii de operare pentru întârziere.

8.6 Frigidier foloseste material izolant din spumă, care micsorează. Aspectul posibil de umflaturi mici pe suprafața frigidierului din cauza spumă contractie, nu afectează frigidier și nu afectează izolarea termică.

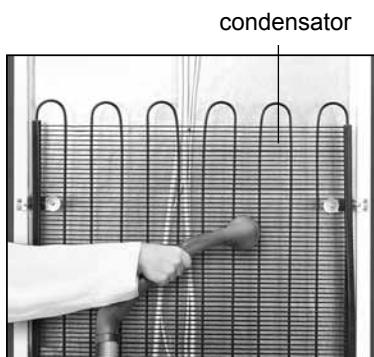
9 REGULI DE DEPOZITARE SI TRANSPORTARE

9.1 Frigidierul ambalat trebuie să fie depozitat la o umiditate relativă nu mai înaltă de 80% în încăperi închise cu ventilație naturală.

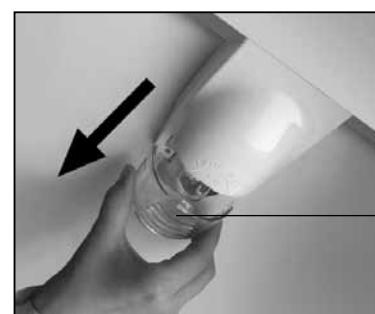
9.2 Dacă frigidierul pentru o lungă perioadă de timp nu va fi exploatat, el trebuie să fie deconectat de la reteaua electrică, eliminate din el toate produsele și curatarea frigidierului.

Ușa după curatenie trebuie lăsată întrădeschisă ca în camera să nu apara miros.

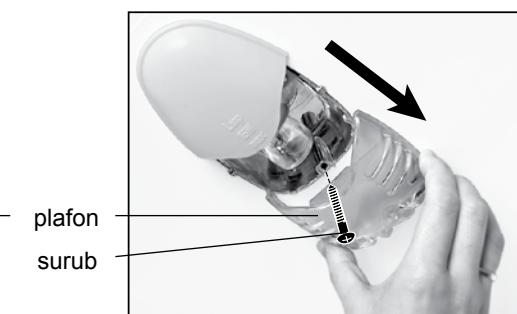
9.3 Frigidierul trebuie transportat în poziția de lucru (vertical) cu orice tip de transport, fixându-l bine pentru a evita posibilele lovitură, miseri și caderi în interiorul transportului.



Desen 8



Desen 9



Desen 10

ESTE INTERZIS a supune frigidierul loviturilor și miscarilor bruste în timpul încărcării și descărcării.

ATENȚIE! Asezarea straturi pentru a evita deformarea elementelor exterior a camerei.

10 POSIBILILE DEFECTIUNI SI METODELE DE INLATURARE

10.1 Defectele care pot fi înlăturate de consumator sunt prezentate în tabelul 3. Dacă nu au fost înlăturate problemele trebuie să apelați către mecanicii serviciului de deservire.

10.2 La apelarea la serviciul de deservire trebuie să specificați modelul și numărul de serie al frigidierului.

11 INLOCUIREA BECULUI DE ILUMINARE

11.1 Pentru a înlocui becul de iluminare în conformitate cu construcția lampii este necesar:

— deconectați frigidierul de la reteaua electrică, îndepărtați din priza;

— cum e demonstrat pe desenul 9 scoateți plafonul;

— cum e demonstrat pe desenul 10 trebuie să deșurubați șuruburile aferente capacului și să demontați plafonul în direcția sagetii;

— înlocuiți lampa cu putere nu mai are de 15 W;

— stabiliți plafonului, roțiți șuruburi (dacă sunt).

12 UTILIZAREA

12.1 Materialele folosite pentru ambalarea frigiderului pot fi pe deplin reciclate și refolosite, în cazul în care elementele sunt primite în punctele de colectare a materialelor pentru reciclare.

ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul, deoarece există un risc de sufocare, ascunzindu-se în cutia de carton sau în pelicula.

12.2 Frigider, pentru a fi utilizat trebuie să fie adus în inutilitate, se taie cablul de alimentare, și se utilizează în conformitate cu legile în vigoare a țării corespunzatoare.

12.3 Reagentul congelatoriu R600a care se află în sistemele frigiderului trebuie utilizat de specialist.

13 GARANȚIE ȘI DESERVIRE TEHNICA

13.1 Perioada de exploatare cu garanție a frigiderului este arată în cartea de garanție, care este atașată în coplețul de livrare. Termenul de garanție este calculat din momentul vânzării, iar în lipsa inscrierii de vânzare –din data fabricării, arată în numarul de uzina a obiectului (vezi cartea de garanție).

13.2 Garanție nu se raspandeste asupra lampii fluorescente, polită–sticla, articolele de plastic, care intra în setul de livrare, placă decorativă, rulmenti, garnitura usii și mâner din plastic.

13.3 Garantia nu acoperă:

- la repararea de persoane care nu sunt incluse în lista organizațiilor de servicii tehnice;

- când produsul este folosit și în toate tipurile de transport care se deplasează;

- nu sunt indeplinite cerințele de instalare, conectare, exploatarea, precum și cerințele de siguranță prevăzute în manualul de instrucțiuni;

— la deteriorările mecanice, chimice și termice a produsului și a componentelor sale;

— la defectele sau daunele cauzate de condiții extreme sau de forță majoră (incendii, calamități naturale, etc), precum și a animalelor domestice, insecte și rozătoare.

13.4 În terenii de exploatare de garantie a frigiderului verificarea stării de lucru este gratuită. Transportarea frigiderului pentru reparări și returnarea lui se face cu mijloacele organizațiilor de garanție.

Dacă verificarea nu a confirmat deteriorarea frigiderului, cheltuielile de transportare sunt plătite de către proprietar după lista de prețuri.

În cazul apariției unui deficit din cauza unor încălcări ale condițiilor de utilizare și a costurilor de reparări cheltuielile de transport sunt plătite de către proprietar în funcție de serviciul acordat după lista de prețuri.

ATENTIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pentru viață, sănătatea sau proprietatea consumatorului cauzate de eşecul de instalare, conectare și funcționare a produsului.

Drepturile și obligațiile consumatorilor, comerciantilor și producătorilor sunt reglementate de Legea "Cu privire la protecția drepturilor consumatorilor".

13.5 Întretinerea și repararea frigiderului pentru întreaga perioadă de serviciu trebuie să fie efectuate de către ingineri la service calificate.

13.6 Informațiile despre locul de amplasare a serviciului tehnic trebuie obținute în organul de vânzare a frigiderului sau a o găsi în lista de furnizori de servicii, care este inclusă în pachet.

ATENTIE! Cereti de la mecanicul serviciului tehnic complet area tabelului 4 (vezi p. 47) pentru toate lucrările efectuate pe parcursul dureatei de viață a frigiderului.

Чадвали 3

Вайроншавии эҳтимолӣ	Сабаби эҳтимолӣ	Усулҳои ислоҳ кардани онҳо
Яҳдони дар шабакаи электрикӣ фаъол карда шуда кор намекунад, лампаи равшанкунандай КХ кор намекунад	Дар шабакаи электрикӣ шиддат мавҷуд намебошад	Дар шабакаи электрикӣ мавҷуд будани шиддатро тафтиш кард, барои ин дар шабака ҳар гуна дастгоҳи электрикиро фаъол кард
	Мобайни душоҳаи ноқили яҳдон ва васлаки шабакаи электрикӣ контакт нест	Контакти душоҳаи ноқилро бо васлак таъмин бояд кард.
Лампаи равшанкуни КХ дар ҳолати фаъол будани яҳдон кор намекунад	Лампаи равшанкуни КХ вайрон шудааст	Лампаро бо лампаи дигар мутобиқи қисми 11 табдил кард
Сатҳи ғалоғула зиёд аст	Яҳдон нодуруст гузашта шудааст	Яҳдонро мутобиқи қисми 3 ҷойгир кард
Мавҷуд будани об ба конденсат дар КХ	Системаи оби чудошаванда ифлос шудааст	Ифлосшавии системаи чудо шудани обро мутобиқи замима аз байн бурд.
Дар камераҳо ҳарорат кам ё зиёд шудааст, компрессор ба таври доими кор мекунад	Дарҳо хуб пӯшида нашуудаанд	Дарҳои яҳдоро бояд хуб пӯшид
	Шароити истифодаи вайрон карда шудааст	Мутобиқи 1.3, 3.1, 3.2 иҷро карданро таъмин кард
	Дар камераҳо ҳарорат нодуруст интихоб карда шудааст	Ҳараратро ба картиб олардан
Ба вуҷуд омадани қирав дар маҳсулот, дар қисмҳои соҳтии КЯ и хунуккунаки ба системаи No Frost	Каналҳо ҳавои системаи No Frost, ки дар диворҳои ақиби КЯ қарор доранд баста шуда аст	Каналҳо ҳавои системаи No Frost, ки дар диворҳои ақиби КЯ қарор доранд боз карда шавад
	Зуд ба зуд боз кардан дарҳо. Боз гузаштани дарҳо ба муддати зиёд	Пас аз бастани дарҳо дар натиҷаи ба кор афтидани системаи No Frost қирав аз байн меравад

13. ЎҲДАДОРИҲО ДАР МАВРИДИ ҚАФОЛАТ ВА ХИДМАТРАСОНИИ ТЕХНИКӢ

13.1 Мӯҳлати кафолатноки истифодаи яҳдон дар картай кафолатӣ нишон дода шудааст, ки он ба комплекти расонидани он доҳил мешавад. Муддати кафолатноки истифода аз санаи фуруши он ҳисоб карда мешавад, агар дар бораи фурӯш қайд мавҷуд набошад, пас аз санаи истеҳсоли он, ки рақами маҳсулоти завод нишон дода шудааст (нигоҳ кунед ба картай кафолат).

13.2 Кафолат ба лампаи гармкунанда, сақфи оинагӣ, қисматҳои пластикӣ, панҷараи декоративӣ, такягоҳҳо, маҳкамкунандай дарҳо ва дастакҳои пластикӣ, ки ба комплекти он доҳил мебошанд паҳн намешавад.

13.3 Ўҳдадориҳои кафолатӣ паҳн намешавад ба:

— иҷрои корҳои тармим аз тарафи шахсоне, ки ба феҳрести ташкилотҳои сервисӣ доҳил намебошанд;

— ҳангоми истифодаи маҳсулот дар тамоми намудҳои транспортни сайёр;

— ҳангоми риоя накардан ба қоидаҳои усутувор кардан, ба кор даровардан, истифода ва талабҳо дар мавариди бехатарӣ, ки дар дастуруламали истифодаи он байён гардидааст;

— ба зарарҳои механикӣ, кимёвӣ ва термикии ба маҳсулот ва қисмҳои таркибии он расонида шуда;

— ба вайронӣ ва ҳаробиҳое, ки дар натиҷаи таъсири шароити фавқулодда, ё ки қуваташ зиёд (сӯхтор, оғатҳои табииӣ ва гайра), ҳамчунин таъсири ҳайвоноти хонагӣ, ҳашарот ва хояндаҳо ба миён омадааст.

13.4 Дар мӯҳлати кафолатии истифода тафтиши сифати

кори яҳдон бепул ба амал бароварда мешавад. Расонидани яҳдон барои тармими кафолатӣ ва бозгардондани он пас аз тармими бо қувва ва воситаҳои ташкилоти тармими кафолатиро иҷроунанда ба амал бароварда мешавад.

Агар дар натиҷаи тафтиш камбудӣ яҳдон тасдиқ нашавад, дар он суръат ҳарочатҳои нақлиётӣ соҳиби маҳсулот мутобиқи нарҳномаи хидмати сервис пардоҳт мекунад.

Дар ҳолати пайдо шудани камбудӣ дар натиҷаи вайрон кардан шароити истифодаи яҳдон ҳарочатҳои нақлиётӣ ва тармимро соҳиби яҳдон мутобиқи нарҳномаи хидмати сервис пардоҳт мекунад.

ДИҚҚАТ! Истеҳсолкунанда (фурӯшанд) ба зарарҳое, ки дар натиҷаи риоя накардан ба қоидаҳои усутувор кардан, ба кор даровардан ва истифода карданро яҳдон ба зиндатӣ, саломатӣ ва амволи истеъмолкунанда ба миён меояд ҷавобгар нест.

Ҳуқуқ ва ўҳдадориҳои истеъмолкунанда, фурӯшанд ва истеҳсолкунанда дар Қонуни “Дар бораи химояи ҳуқуқи истеъмолкунанда” нишон дода шудааст.

13.5 Хидматрасонии техникӣ ва тармими яҳдон дар тӯли тамоми вақти ҳизмат аз тарафи механики малакадори хидмати сервис ба амал бароварда шавад.

13.6 Маълумотро дар бораи ҷои воқеъ будани хидмати сервис бояд аз ташкилоти яҳдонро фурӯхта гирифта шавад, ҳамчунин дар феҳрести ташкилотҳои хизматрасонии сервисӣ, ки ба комплекти расонидани он доҳил аст бояд пайдо кард.

ДИҚҚАТ! Аз механики хидмати сервис пур карданни ҷадвали 4-ро оиди тамоми корҳои иҷроуна шуда дар муддати кори яҳдонро талаб кунед (нигоҳ кунед 47).

3-таблица

Мүмкүн болгон бузулуу	Мүмкүн болгон себеп	Четтетүү ыкмалары
Электр түйүнүнө кошулган муздаткыч иштебейт, муздаткычтагы жарыктандыруу чырагы күйгөн жок	Электр түйүнүндө чыңалуу жок	Электр түйүнүндөгү чыңалуунун бардыгын текшерүү керек, аны үчүн түйүнгө бардык электр жабдууларын сайып көрүү керек
	Муздаткычтын вилкасы менен электр түйүнүн розеткасынын ортосунда байланыш жок	Зымдын вилкасы менен розетканын байланышын камсыз кылуу
Муздаткыч иштеп жатканда муздаткычтагы жарыктандыруу чырагы күйгөн жок	муздаткычтагы жарыктандыруу чырагы күйүп кеткен	11 бөлүмгө ылайык он, чырак менен алмаштыруу
Үн деңгээли жогору	Муздаткыч туура эмес орнотулган	Муздаткычты 3 бөлүмгө ылайык орнотуу
Муздаткычта суунун жана конденсаттын бар болушу	Эриген сууну кую тутуму толуп калган	Тиркемеге ылайык суунун куюлуу тутумунун толуп калышын четтетүү
Камерадагы температура жогорулап же төмөндөп кеткен, компрессор тынымсыз иштеп жатат	Эшик бекем жабылган эмес	Муздаткычтын эшигин бекем жабуу
	Колдонуу шарттары бузулган	1.3, 3.1, 3.2 аткарылышын камсыз кылуу
	Камерадагы температура туура тандалган эмес	Температуралы жөнгө салууну жүзөгө ашыруу
Азыктарда, No Frost тутумундагы муздаткычтардын TK конструктивдүү элементтеринде кыроо баскан учурда	TK арткы дубалында жайгашкан No Frost тутумунун аба каналдары жабылып калган	TK арткы дубалында жайгашкан No Frost тутумунун аба каналдарын бошотуу
	Эшиктерди бат-баттан ачuu. Эшикти узак убакка ачып коюу	Кыроо No Frost тутумунун ишинин аркасында эшикти жапкандан кийин жоголот

дук номеринде көргөзүлгөн даярдоо күнүнөн баштап эсептелет. (келилдик мөөнөтүн карагыла).

13.2 Кепилдик чыракка, айнек-текчеге, жеткирүүнүн жыйынына кирген желим буюмдарга, кооздоочу щитке, таканчыкка, түгүздөткүчка жана эшиктин желим кармагычына таратылбайт.

13.3 Кепилдик милдеттенмелери таратылбайт:

- тейлөө мекемелеринин тизмесине кирбegen жактардын ондоо жүргүзүшүнө;
- буюмdu жүрүүчү транспорттун бардык түрүнө ташууда;
- колдонуу боюнча нускамада жазылган орнотуу, кошуу, колдонуу жана коопсуздук талаптарынын эрежелерин колдонбогон учурда;
- буюмdu жана анын курама бөлүктөрүнүн механикалык, химиялык жана терминалык бузулуларына;
- экстремалдык шарттар же женүүгө мүмкүн болбогон күчтөрдүн аркасында (өрт, табигат кырсыгы ж.б., о.э. үй жаныбарлары, курт кумурскалар жана кемирүүчүлөрдүн аракети менен келил чыккан бузулуларга.

13.4 Колдонуунун кепилдик мөөнөтүндө муздаткычтын иш сапатын текшерүү акысыз жүргүзүлөт. Муздаткычты кепилдик ондоо үчүн жеткирүү жана аны ондоондан кийин кайра алып келүү кепилдик ондоону жүргүзүп жаткан мекеменин күчү жана каражаты менен жүргүзүлөт.

Эгер текшерүү учурунда муздаткычтын кемчилиги такталбаса, транспорттук чыгымдарды буюмdu эсси тейлөө кызматынын прейスクранты боюнча төлөп берет.

Муздаткычты колдонуу шартында бузуллардан улам кемчиликтер келил чыккан убакта транспорттук чыгымдарды жана ондоону буюмdu эсси тейлөө кызматынын прейスクранты боюнча төлөп берет.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Даярдоочу (сатуучу) буюмdu орнотуу, кошуу жана колдонуу эрежелерин кармабагандан улам келил чыккан керектөөчүнүн ден солугуна жана мүлкүнө келтирилген зыянга жоопкерчилик албайт.

Керектөөчүнүн, сатуунун жана өндүрүүчүнүн укугу жана милдеттери “Керектөөчүлөрдүн укугун коргоо турасында” мызызамы менен жөнгө салынат.

13.5 Иш мөөнөтүнүн убагында муздаткычты техникалык тейлөө жана ондоо тейлөө кызматынын квалификациялык адиси тарабынан жүргүзүлүшү керек.

13.6 Тейлөө кызматынын жайгашкан жери турасындағы маалыматты муздаткычты саткан мекемеден алса болот, о.э. жеткирүүнүн жыйынына кирген тейлөө мекемелеринин тизмесинен тапса болот.

КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Тейлөө кызматынын механигинен муздаткычтын иштөө мөөнөтү ичинде бардык аткарылган иштер боюнча 4-таблицаны толтурууну талап кылышыздар (47 б.караңыз).

**Таблица 4/ Таблица 4/ Кесте 4/ Сәдвіл 4/
Tabelul 4/ Jadvali 4/ Іадвали 4/ Таблица 4**

**Холодильник/ Холодильник/ Тоңазытқыш/ Soyuducu/
Frigider/ Sovutgich/ Яхдон/ Мұздатқыч**

№ _____

Дата/ Дата/ Күні/ Tarix/ Data/ Sana/ Таърихи рўз/ Куну	Выполненные работы/ Виконані роботи/ Атқарылған жұмыстар/ Yerinə yetirilmiş işlər/ Lucrările Îndeplinite/ Bajarılgan işħlar/ Корхон анъом дода шуда/ Аткарылған иштер	Фамилия механика/ Прізвище механіка/ Механиктың атыжөні/ Mechanikin soyadı/ Numele tehnicianului/ Mekanik familiyasi/ Номи хонаводагии механик/ Механиктын фамилиясы	Подпись/ Подпись/ Қолы/ İmza/ Semnătura/ Imzo/ Имзо/ Колу

RUS Уважаемый покупатель! Отзыв о работе сервисной службы Вы можете оставить на сайте: www.atlant.by.

UKR Шановний покупець! Відгук про роботу сервісної служби Ви можете залишити на сайті: www.atlant.by.

KAZ Құрметті сатып алушы! Сервистік қызмет туралы пікірлеріңді сайтта қалдыра аласыз: www.atlant.by.

AZE Hörmətli alıcı! Siz servis xidmətinin işi barədə: www.atlant.by saytında öz rəyinizi bildirə bilərsiniz.

RON Stimate client! Feedback-ul cu privire la funcționarea serviciului de service îl puteți lăsa pe site-ul: www.atlant.by.

UZB Hurmatli xaridor! Servis xizmat faoliyatı haqidagi fikr-muloxazalaringizni www.atlant.by saytidə qoldirishingiz mumkin.

TGK Xаридори мӯҳтарам! Баҳои худро дар бораи кори хадамоти хизматгузори шумо метавонед дар сайти www.atlant.by бимонед.

KYR Үрматтуу сатып алуучу! Сервис кызметиниң иши жөнүндө пикириңизди Сиз www.atlant.by сайтында калтырсаныз болот.

